

## TECHNICAL COOPERATION PROFILE

(PN-X1004)

### I. BASIC PROJECT DATA

<b>Country:</b>	Panama
<b>Program/Project Name/Number:</b>	Preparation of Full-Sized GEF Project “Mainstreaming Biodiversity Conservation Through Low-Impact Ecotourism in the National System of Protected Areas (SINAP)” (PN-X1004)
<b>Team Leader and Members:</b>	Michele Lemay, (Team leader, INE/RND); Denise Levy (INE); Bernadete Buchsbaum (LEG/SGO); Alexandra Ortega (INE/RND); Rodrigo Coloane (RND/CPN); Joana Troyano (RND/CPN) and Elizabeth Chavez (INE/RND).
<b>Date of Request:</b>	June 30 <sup>th</sup> , 2009
<b>Beneficiaries:</b>	National Environmental Authority (ANAM) and Tourism Authority of Panama (ATP)
<b>Executing Agency:</b>	Inter-American Development Bank (IDB)
<b>Name of the Fund:</b>	Global Environment Facility – GEF (FMM)
<b>Financing plan:</b>	Global Environment Facility - GEF (FMM): US\$100,000 Local: <u>US\$10,000</u> Total: US\$110,000
<b>Tentative dates:</b>	Approval July 2009

### II. BACKGROUND AND PROBLEM STATEMENT

- 2.1 Within its territory of 75,517 km<sup>2</sup>, Panama is considered one of the countries richest in species of the Central American region, performing an important function of natural connectivity between North America and South America. Panama’s great biological diversity is evident in the variety of ecosystems found throughout the country, along its Pacific and Caribbean coasts, as well as in extensive wetlands, lowland rain forests and upland forests located in the country’s central mountain range.
- 2.2 In recognition of this unique biodiversity the Government of Panama has established the National System of Protected Areas (SINAP: *Sistema Nacional de Áreas Protegidas*). At present, the Protected Areas (PAs) cover a total area of approximately 2,547,550 ha, i.e. 34% of the national territory. These are terrestrial, coastal, marine, and lake areas, legally set aside for the administration, special management, and protection of the environment and natural resources. In

particular, their creation aims to satisfy the objectives of protecting and maintaining biological diversity, recreation, education, and research.

- 2.3 According to the Third National Report on Biodiversity, one of the main challenges to implementing the Convention on Biological Diversity<sup>1</sup> is the failure to incorporate and integrate biodiversity considerations in other sectors. In the case of tourism, although the sector is increasingly important in the national economy in terms of foreign exchange and employment generated, the activities are still concentrated in few geographic areas, such as Panama City and Colón, due to the specialization of the supply in the segments of business/commerce, cruise ship, and sun and beach tourism, as well as the recent emergence of residential tourism. Segments such as ecotourism or nature-based tourism have been developed only to a very limited extent in rural areas and circuits are poorly developed. While the country has a representative National System of Protected Areas with good geographic coverage, the areas encompassed within the network have no significant supply of services for visitors, mainly due to the lack of a clear policy proposal and well-defined strategies for managing public use. Although there have been isolated efforts to invest in facilities and equipment for visitors, there has been no system-wide approach to promote the appropriate use of biodiversity in PAs through ecotourism providing financial sustainability to the system at the same time.
- 2.4 The General Law on the Environment of 1998 establishes that the PAs are regulated by the National Environmental Authority (ANAM). Within it, the Bureau for Protected Areas and Wildlife (Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre) has been established as the administrative and planning entity of the SINAP, in coordination with the regional administrations. The ANAM is responsible for managing, monitoring and supervising tourism operations in terms of the sustainable use of natural resources and establishing the environmental criteria related to the granting of operation and concession permits in the PAs. The Tourism Authority of Panama (ATP: *Autoridad de Turismo de Panamá*) has the function of developing and promoting the implementation of the National Tourism Plan and coordinating all tourism-related activities in the SINAP with the ANAM. Both institutions must work together to ensure the sound planning and management of public use in PAs so that ecotourism can contribute, simultaneously, to biodiversity conservation and local development.
- 2.5 The establishment of ecotourism services is necessary to offer a meaningful and educationally sound experience to the visitors of the PAs thereby promoting the objectives and benefits of biodiversity conservation. In this regard, the ANAM has minimal infrastructure and services such as visitors' centers, trails, overlooks, interpretive and science education programs, and there are opportunities for expanding and improving associated services. In addition, there is potential for offering ecotourism services in the areas adjacent to the PAs, which could help reduce the pressure to establish greater-impact infrastructure within the APs. This complementarity in the provision of services requires the close coordination of the

---

<sup>1</sup> The Convention of 1992 was ratified by Panama in 1995.

public entities responsible (ANAM and ATP) with the operators and the communities that live in the nearby areas.

- 2.6 Recognizing the clear need of integrating biodiversity conservation in the tourism sector, the Global Environment Facility – GEF has technically cleared for GEF Council approval in February 2009 a proposal from the Bank for a full-sized GEF Project (GEF: US\$4 million; co-financing US\$8.5 million; total: US\$12.5 million) to generate a model of low environmental impact ecotourism in the SINAP that contributes to biodiversity conservation and sustainability of PAs, in a framework of innovation, entrepreneurial integration, and sustainable social development. The proposed Full-sized project, *Mainstreaming biodiversity conservation through low-impact ecotourism in the SINAP* (PN-X1003), will finance activities grouped under four components: i) Consolidation of policies and regulatory framework for biodiversity conservation and sustainable management of ecotourism in the SINAP; ii) Planning and investments to increase quality ecotourism products in PAs conserving biodiversity; and iii) Promotion of the participation of the communities and the local private sector in ecotourism businesses; and iv) Implementation of good practices, management systems, and environmental certifications. With the GEF financing of these four components, ANAM, working with the ATP, will be in a position to implement a more ambitious ecotourism program in the context of the National Tourism Master Plan, which will result in local and global benefits in terms of biodiversity conservation. Strategically selected units of the SINAP will be integrated into ecotourism circuits that can offer high quality interpretive services with a view to disseminating technically sound information on biodiversity while ensuring that visitor use remains within acceptable levels of change.
- 2.7 The GEF CEO approved in June 2009 a Project Preparation Grant (PPG) to support the preparation of the Full-sized Project in accordance with the requirements of the GEF and the Bank for such projects. Approval of the Project is expected to occur in the first semester of 2010.

### **III. PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION**

#### **A. Goal and Purpose**

- 3.1 The general objective of this Technical Cooperation (TC) or Project Preparation Grant (PPG) is to support the preparation of the Full-sized Project “*Mainstreaming Biodiversity Conservation Through Low-Impact Ecotourism In The SINAP*” (PN-X1003) in accordance with the requirements of the GEF and the Bank for such projects. The specific purpose of this TC is to provide the technical basis for planning and project design needed to attain a model of low-impact ecotourism for SINAP in the nine key PAs of Panama.

#### **B. Major components, activities and expected outputs.**

- 3.2 The TC has three major components with the following respective activities:

- a. **Component 1 – Technical Analysis and Design of Project Components:** The resources allocated to this component will finance the hiring of consulting services to carry out the following main activities: a) a review of existing national policies, regulations and administrative tools and procedures for mainstreaming biodiversity in the ecotourism sector; b) an assessment of biodiversity threats, identification of impact indicators, and assessment of management capacity to monitor the potential impact of ecotourism activities in nine priority PAs; c) a diagnostic of existing ecotourism services and analysis of business opportunities and investments for expanded low-impact services in Panama's in the nine priority PAs and associated buffer zones; d) an ecotourism market analysis (national and international) to identify the niches and adequate certification schemes; e) a financial gap analysis of revenues to reduce shortfalls and generate financial sustainability; and f) the technical design of project components based on cost-effectiveness analysis, including results indicators with baseline, terms of reference and budget.
- b. **Component 2 – Development of project execution, monitoring and evaluation scheme:** The resources allocated to this component will finance the hiring of consulting services to carry out the following activities: a) an assessment of ANAM's institutional capacity to function as Executing Agency and to coordinate its activities with ATP; b) on the basis of the above-mentioned assessment, the identification of special areas where institutional capacity and coordination will be strengthened within the ANAM, the ATP and municipalities in the vicinity of the nine priority PAs; c) development of the Project execution plan including the Operating Regulations. This will include the procedures for the environmental analysis of public use plans and works to be financed with the resources of the GEF; and d) development of the Project Monitoring and Evaluation scheme.
- c. **Component 3 – Stakeholder consultation:** The resources allocated to this component will finance the hiring of consulting services to carry out the following activities aimed at developing the Project's public participation and communication strategy: a) an analysis of stakeholder groups in the nine priority PAs; b) focus groups meetings and stakeholder workshops designed to obtain local feedback during the preparation of the Project; c) the design of innovative participatory techniques to accompany Project execution and public education campaigns in the SINAP that integrate scientifically-sound information on biodiversity and its conservation; and d) identification of opportunities to involve organizations conducting research on biodiversity in the SINAP.

3.3 It is anticipated that the TC will result in the documentation, consultation and coordination necessary for the approval of the Full-sized Project (PN-X1003) by the Bank and the GEF Council.

#### IV. COST AND FINANCING

- 4.1 The total cost of this Technical Cooperation is estimated at US\$110,000, of which US\$100,000 will constitute a Project Preparation Grant of the GEF and the remaining US\$10,000 will constitute in-kind local counterpart from Panama (staff time, consultation and coordination activities to be provided mainly by ANAM and ATP).

Components	GEF PPG	Local Counterpart	Total
Technical Analysis and Project Design	60,000		
Execution and M&E	30,000	10,000	
Stakeholder Consultation	10,000		
TOTAL	100,000	10,000	110,000
Percentage	90%	10 %	100%

#### V. EXECUTING AGENCY AND EXECUTION STRUCTURE

- 5.1 The Bank will act as this TC's Executing Agency in accordance with GEF regulations and it will hire five individual consultants to carry out the activities under the components described above in accordance with document GN-2350-7 (Consultants Policy) of July 2006.

#### VI. ISSUES

- 6.1 Although the Bank will hire and supervise the work of the consultants who will carry out the activities under this TC, institutional changes affecting the counterpart institutions in Panama and the need for coordination between the two main institutions (ANAM and ATP) could cause minor delays in the execution of the TC. To attenuate this risk, one of the consultants to be hired through this TC will be charged with monitoring these institutional changes and supporting the coordination of activities.

#### VII. ACTION PLAN

- 7.1 The Project team, in consultation with ANAM and ATP has prepared the Terms of Reference for the various consulting services to be financed with the resources allocated to this TC. These documents are attached to the present TC.

#### VIII. ENVIRONMENTAL AND SOCIAL STRATEGY

- 8.1 This TC is not anticipated to have negative direct environmental or social impacts and has been classified as a "C" according to the Safeguard Classification Tool. Indeed, since this TC prepares a project designed to integrate biodiversity conservation in low impact ecotourism, the analysis and consultation activities financed by this project are oriented towards promoting positive environmental and social impacts.

- 8.2 The GEF Project (PN-X1003) to be designed with the resources of this TC has been classified as a Category “B” since project impacts associated with public use plans for PAs and small works (e.g., trails, signage) that are moderate in terms of direct, indirect, regional and cumulative impacts and standard procedures, know how, and skills for the design of the mitigation measures are available and implementable. According to Panamanian law, the public use plans for the selected PAs are subject to a formal environmental analysis process which will be examined as one of the activities of the TC to determine whether country-system procedures need to be strengthened and how best to reflect these procedures in the Project’s Operating Regulations to be prepared as a result of this TC.

## **IX. CERTIFICATION**

- 9.1 The Grants and Cofinancing Management Unit (VPC/GCM) certifies that the amount of US\$100,000 from the Global Environmental Facility – GEF (FMM) are available for the financing of the proposed program budget of the current Plan of Operations.

ORIGINAL SIGNED

Jul/24/09

\_\_\_\_\_  
Marguerite S. Berger  
Chief  
Grants and Cofinancing Management Unit,  
VPC/GCM

\_\_\_\_\_  
Date

## **X. APPROVAL**

ORIGINAL SIGNED

Jul/24/09

Approved:

\_\_\_\_\_  
Héctor Malarín  
Division Chief, INE/RND

Date: \_\_\_\_\_

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

### **PREPARACIÓN DEL PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE BIODIVERSIDAD A TRAVÉS DEL ECOTURISMO EN ÁREAS PROTEGIDAS DE PANAMÁ (PN-X1003) (PN-X1004)**

Servicios de Consultoría Individual para la Preparación del Programa  
(Coordinador de Proyecto)

#### I. ANTECEDENTES

##### A. Conservación de la Biodiversidad en Panamá

- 1.1 Panamá es considerado uno de los países más ricos en biodiversidad de la región Centroamericana, ejerciendo una función de conectividad natural entre Norte y Suramérica. La gran diversidad biológica de Panamá también es evidente en su variedad de ambientes, con costas, humedales, bosques lluviosos de tierras bajas y bosques montanos de altura, ubicados en la cordillera central del país, con cumbres que alcanzan los 3,475 m de altitud en su punto más alto, el Volcán Barú.
- 1.2 El Gobierno de Panamá ha reconocido la importancia de esta biodiversidad en el establecimiento del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Actualmente, las áreas protegidas (APs) suman una superficie aproximada de 2,547,550 ha, un 34% del territorio nacional. Estas son áreas terrestres, costeras, marinas o lacustres, declaradas legalmente para la administración, manejo especial y la protección del medio ambiente y de los recursos naturales. Su creación busca satisfacer especialmente objetivos de protección y mantenimiento de la diversidad biológica, de recreación, educación o investigación.
- 1.3 Según el Tercer Informe Nacional de Biodiversidad, un de los retos principales en la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica es la falta de incorporación y de integración de las consideraciones de biodiversidad a otros sectores.<sup>1</sup> En el caso del turismo, aunque el sector tiene una importancia creciente en la economía nacional en términos de divisas y empleos generados, todavía la actividad turística esta concentrada en pocas áreas geográficas como la Ciudad de Panamá, debido a la especialización de la oferta en los segmentos de negocios-compras, cruceros y sol y playa, así como la reciente eclosión del turismo residencial. Segmentos como el ecoturismo o el turismo con base a la naturaleza han sido pocos desarrollados en zonas rurales. Es de resaltar que, aunque el país posee un representativo Sistema Nacional de Áreas Protegidas, en este patrimonio de territorio del Estado no se ha logrado estructurar una oferta significativa de servicios para la visita debido, principalmente, a la carencia de una propuesta de políticas claras y de estrategias definidas para el manejo del denominado “uso público”, aunque se han realizado esfuerzos aislados de inversión en instalaciones y equipamientos para la visita.

---

<sup>1</sup> Autoridad Nacional del Ambiente. Tercer Informe Nacional de Biodiversidad. 2007.

- 1.4 La Ley General del Ambiente establece que las áreas protegidas son reguladas por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM). Dentro de esta, la Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre ha sido establecida como instancia administrativa y de planificación del SINAP, en coordinación con las administraciones regionales. El ANAM debe autorizar la actividad turística en las APs, controlar y supervisar la operación turística en lo que se refiere al uso sustentable de recursos naturales y establecer los criterios ambientales relacionados con el otorgamiento de permisos de operación y concesión de las APs. A la Autoridad de Turismo Panameño (ATP) le corresponde coordinar con la ANAM todas las actividades relacionadas con el turismo en el SINAP. Ambas instituciones deben trabajar conjuntamente en la buena planificación y gestión del uso público en APs para que la actividad ecoturística pueda contribuir al mismo tiempo a la conservación de la biodiversidad y al desarrollo local.
- 1.5 El establecimiento de servicios ecoturísticos se hace necesario para ofrecer una buena experiencia a los visitantes de las APs y de esta manera promover los objetivos y beneficios de conservación de la biodiversidad. En este sentido, la ANAM posee infraestructura mínima como centros de visitantes, senderos, miradores y áreas de acampar en varios sitios y existen oportunidades de ampliar y mejorar los servicios asociados. Además, existe un potencial para ofrecer servicios ecoturísticos en las zonas aledañas de las APs, lo que contribuye a la disminución de la presión de establecer infraestructura de mayor impacto dentro de ellas. Esta complementariedad en la provisión de servicios necesita una estrecha coordinación de las entidades públicas responsables (ANAM, ATP) con los operadores y las comunidades que viven en estas zonas aledañas.
- 1.6 Entre los obstáculos para la conservación de la biodiversidad a través del ecoturismo en áreas protegidas, se destacan la falta de mecanismos para la coordinación interinstitucional entre el ANAM y el ATP para la planificación conjunta de actividades ecoturísticas permitidas en APs; la falta de un ordenamiento de normas y reglas para el uso, control y monitoreo en áreas protegidas y de estudios sobre sus impactos ambientales; poca integración de las APs en la estrategia nacional de promoción turística; y, una deficiencia en la oferta de servicios ecoturísticos vinculados con las APs, asociado a esto, la falta de capacidad empresarial de las organizaciones comunitarias para ofrecer un producto de calidad. El tema de sostenibilidad financiera de las áreas protegidas es también muy importante y poco entendido.

## B. El Programa

- 1.7 El programa GEF bajo preparación (PN-X1003) tiene por objetivo la integración sectorial de la conservación de la biodiversidad a través de la promoción de un ecoturismo que pone en valor la riqueza natural de las APs, fortaleciendo la coordinación interinstitucional con vista a un nuevo sistema de gestión de la actividad turística, la revisión y mejora de instrumentos de planificación, manejo y monitoreo turístico en APs prioritarias, y la ampliación del papel del sector privado y la sociedad civil para ofrecer servicios ecoturísticos de calidad que contribuyen tanto a la conservación de la biodiversidad en APs como al desarrollo local.



- 1.8 Los cuatro componentes principales del Programa son: i) Mejoramiento del marco estratégico y regulatorio de la conservación y uso sostenible por el sector ecoturístico; ii) Desarrollo de instrumentos de apoyo al ecoturismo para la conservación y uso sostenible de la biodiversidad en áreas protegidas prioritarias; iii) Promoción de la participación de las comunidades y el sector privado local en negocios ecoturísticos en áreas protegidas y sus áreas de influencia, y iv) Promoción de mejores prácticas y nuevos mecanismos de conservación (e.g. certificación ambiental).
- 1.9 El primer componente se enfoca en fortalecer el marco regulatorio e institucional con vistas a promover la conservación y uso sostenible de los recursos naturales por el sector ecoturístico, sobretudo en las áreas protegidas que están dentro del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Como parte del Componente se desarrollarán políticas, estrategias y instrumentos para que ANAM y ATP pueden trabajar de forma coordinada y logren:
- a. establecer el posicionamiento ecoturístico del SINAP, asegurando que la red de APs cuente con una imagen homogénea, en términos de calidad y fiabilidad en la prestación de servicios, pero al mismo tiempo base su desarrollo ecoturístico en los conceptos de unicidad y diferenciación de cada AP, aprovechando la diversidad de los ecosistemas y especies. Entre las actuaciones previstas habría que incluir la elección de segmentos de demanda y tipos de ecoturismo prioritarios, la definición de criterios sobre las que deben basarse la gestión y planificación del ecoturismo en APs, la determinación de sistemas de calidad de los servicios ecoturísticos en APs acordes con las estrategias para la protección ambiental;
  - b. actualizar los instrumentos normativos necesarios para la planificación y la gestión del ecoturismo en APs;
  - c. mejorar las fuentes de ingresos derivadas del ecoturismo y la revisión de la asignación y del flujo de dichos ingresos;
  - d. fortalecer la coordinación de las otras entidades públicas que deben ser directamente involucradas y competencias de cada una en el desarrollo del ecoturismo en el SINAP. Estas actividades serán complementadas por el desarrollo de herramientas administrativas y de promoción para garantizar la implementación de las políticas, estrategias y normas, como por ejemplo la implementación de una ventanilla única para procesar las peticiones de licencias de operación de servicios ecoturísticos en APs.
- 1.10 El segundo componente contribuirá para el desarrollo de instrumentos de apoyo e integración entre las actividades de ecoturismo y las de conservación y uso sostenible de la biodiversidad en las APs seleccionadas para el Programa. Este componente estará circunscrito a las siguientes nueve APs prioritarias: Soberanía, Coiba (Patrimonio de la Humanidad), General de División Omar Torrijos Herrera, Altos de Campana, Parque Marino Isla Bastimentos, La Amistad, Darién (Patrimonio de la Humanidad), Chagres y Volcán Barú. Están previstas las siguientes actividades:

- a. Desarrollo de planes de uso público que respondan tanto a criterios de calidad de la experiencia turística vinculada con la apreciación y el uso sostenible de la biodiversidad como a la necesidad de concentrar y minimizar los impactos ambientales que se deriven de la actividad turística.
  - b. Desarrollo de sistemas de gestión que combinen, de manera flexible y creativa, la amplia gama de técnicas disponibles para orientar hacia las zonas deseadas a los flujos turísticos con vista a poner en valor la biodiversidad de la APs sin riesgos;
  - c. Desarrollo de sistemas de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de la AP y la efectividad de su manejo, sino también aquéllos relacionados con la calidad de la experiencia turística. La introducción de sistemas homogéneos de gestión y monitoreo turístico-ambiental, basados en las mismas metodologías y criterios de seguimiento, e implantados con el mismo rigor y nivel de profundidad a lo largo del SINAP, introducirá coherencia en la gestión de las APs y proporcionará la suficiente información para comparar resultados y realizar los ajustes necesarios en los equipamientos en función de cambios acaecidos en la demanda o en el entorno.
  - d. Planes de mejoramiento del equipamiento ecoturístico en las APs prioritarias y la formación del personal adscrito al desarrollo ecoturístico en función de la especialización temática de cada una de las APs.
- 1.11 El tercer componente se ocupará de promover la participación de la sociedad civil y el sector privado local para: i) dar el impulso necesario a esquemas de cooperación entre el empresariado turístico operando en las APs y sus zonas de amortiguamiento y las comunidades, a través de comités u otros organismos locales; ii) la realización de planes de negocio para las APs y áreas de influencia; iii) el diseño de los servicios de información e interpretación turística y ambiental en las APs con la participación del sector privado; v) la implementación de buenas prácticas, sistemas de gestión y certificaciones ambientales; vi) realización de acciones de formación y sensibilización.
- 1.12 El cuarto componente deberá incluir una análisis de mercado de ecoturismo (nacional e internacional) para identificar los nichos y los sistemas adecuados de certificación mas apropiados para esto sector. La información básica levantada por estos análisis deberá apoyar el desarrollo de esquemas y criterios de certificación de ecoturismo en áreas protegidas en general. Además, el componente deberá también promover la implementación de mejores prácticas, sobretodo en el campo de manejo ambiental del ecoturismo en áreas protegidas.
- 1.13 El PIF (*Project Identification Form*) del Programa recibió el visto bueno de la CEO del GEF en febrero 2009 y el Programa fue incluido en el Programa de Trabajo del GEF de marzo 2009 aprobado por el Consejo del GEF. Asimismo, la CEO del GEF aprobó el PPG (*Project Preparation Grant*) en junio 2009, lo cual financiará la preparación del Programa. La consultoría definida en los presentes Términos de Referencia forma parte del trabajo financiado por el PPG.

### C. Consultoría para la Preparación del Programa

- 1.14 La consultoría financiada por el PPG tiene los siguientes elementos principales:
- a. Diseño de los cuatro Componentes del Programa.
  - b. Elaboración de los mecanismos de ejecución, monitoreo y evaluación del Programa y los documentos de proyecto, incluyendo todos los aspectos a ser presentados en el *Request for CEO Endorsement/Approval* del GEF, el Plan para el Desarrollo de la Operación (POD) del BID, y los anexos correspondientes.
  - c. Consultas públicas, sensibilización sobre el Programa y publicaciones informativas
- 1.15 Como parte del diseño de los Componentes, será necesario realizar una revisión exhaustiva de una serie de documentos y estudios ya producidos en el país, y considerar el avance en la implementación de algunas actividades claves ya en funcionamiento con el fin de establecer las necesarias sinergias y evitar la repetición de esfuerzos. Entre los documentos que merecen completa revisión están: i) el Plan Nacional del SINAP, 2008-2012 (en fase final de elaboración) que tiene como objetivo servir como un instrumento estratégico para fortalecer el manejo y ordenamiento de las áreas protegidas, a través de programas y acciones específicas; ii) el Plan Maestro de Turismo (2007-2020), apoyado con financiamiento del BID, el cual incluye una consultoría relacionada con ecoturismo; iii) documentos de consultorías que atendieron temas como: certificaciones, sellos verdes, producción más limpia; iv) los estudios que fueron parte del proyecto denominado “Corredor Biológico Mesoamericano”, que entre sus consultorías incluye la elaboración de un Sistema de Monitoreo de la Biodiversidad; v) “Ficha de Sostenibilidad Financiera del Sistema de Áreas Protegidas de Panamá”, elaborada con el apoyo del PNUD/TNC; vi) los estudios parte de la consultoría “Diseño e Implementación de los Indicadores Ambientales Prioritarios de Panamá”, en la cual se elaboraron 20 indicadores ambientales, distribuidos en nueve temas puntuales; y vii) los documentos del proyecto del Banco Mundial – GEF, CBMAP II, que entre sus consultorías, incluyó un diagnóstico institucional general de la ANAM.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- 2.1. El objetivo de la presente consultoría es coordinar la preparación del “Programa de Conservación de Biodiversidad a través del Ecoturismo en Áreas Protegidas de Panamá (PN-X1003), como descrito en la sección anterior, incluyendo el trabajo de todos los consultores contratados y las actividades financiadas por los fondos PPG.
- 2.2. Durante la ejecución de la consultoría, se anticipa la participación activa de dos entidades que deberán asumir un rol clave en el cumplimiento de metas para la conservación de la biodiversidad a través del ecoturismo en Panamá: i) la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM); y ii) la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP).

### III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1. Tipo de consultoría: servicios profesionales especializados de un consultor individual reconocido internacionalmente. Contrato por suma alzada (ver el calendario de pagos en ¶5.3).
- 3.2. Fecha de comienzo y duración: la consultoría tendrá una duración de 55 días laborables y se ejecutará en el período del 3 de agosto de 2009 al 15 de diciembre de 2009.
- 3.3. Lugar de trabajo: en Ciudad de Panamá, Panamá, con desplazamiento a las principales áreas del Programa en las nueve áreas protegidas seleccionadas al interior de Panamá, así como en la residencia principal del consultor.
- 3.4. Calificaciones: el consultor deberá contar con las siguientes calificaciones:
  - Ser profesional con título universitario en gestión ambiental, manejo de recursos naturales, biología, ecoturismo o carreras afines, preferiblemente con estudios de postgrado.
  - Tener por lo menos 10 años de experiencia profesional, con amplia experiencia demostrada en el diseño de programas de conservación de la biodiversidad, promoción de alternativas sostenibles, iniciativas de ecoturismo, particularmente en el ámbito de medio ambiente, recursos naturales y áreas protegidas, y conocimiento de mecanismos legales y financieros para fortalecimiento del manejo y ordenamiento de áreas protegidas. Experiencia en la coordinación y gestión de equipo multidisciplinario preferible.
  - Excelente dominio de los idiomas castellano e inglés.

### IV. ACTIVIDADES

- 4.1. El consultor será responsable para la coordinación del equipo de consultores contratados con fondos del Project Preparation Grant (PPG) y para la preparación de los documentos de proyecto de acuerdo a los requerimientos del BID y del GEF. El consultor llevará a cabo las siguientes actividades específicas:
  - a. Realizar una revisión de los documentos relevantes a la situación actual del uso turístico y la gestión de las actividades turísticas en las áreas protegidas de Panamá, incluyendo las normas técnicas, legales y administrativas, los procedimientos relacionados con el proceso de otorgar concesiones de administración y de servicios (como por ejemplo, el ecoturismo) en las áreas protegidas seleccionadas. El resultado de esta actividad proveerá mejores criterios para la formulación de propuestas de modificación o adecuación, además de la elaboración de guías o manuales.
  - b. Liderar la adecuada coordinación y ejecución de las actividades de preparación y diseño de los cuatro componentes del Programa de acuerdo a los requisitos del Banco y del GEF, promoviendo una activa colaboración entre los diferentes consultores contratados y una activa participación por parte del ANAM y ATP. El coordinador actuará como punto

focal para el proyecto, coordinando asuntos técnicos y administrativos con el BID y asegurando la entrega a tiempo de un producto coherente y de alta calidad.

- c. Supervisar el trabajo de todos los demás consultores, revisar los productos elaborados por los consultores y brindar apoyo tanto a los consultores como al BID según lo requerido para resolver retos y cuellos de botella durante la preparación del Programa.
- d. Determinar, en colaboración con los otros consultores contratados para esta consultoría, los riesgos que enfrenta el Programa y las medidas adecuadas para evitar, minimizar o mitigar dichos riesgos, tomando en cuenta la matriz de riesgos requeridos por el Banco como parte de la documentación de proyectos (Ver anexo con modelo de la Matriz de Riesgos, formato BID).
- e. Desarrollar el mecanismo de ejecución, incluyendo una evaluación de las fortalezas y debilidades de potenciales agencias ejecutoras y una recomendación acerca de la agencia más calificada para asumir el rol de agencia ejecutora.
- f. Con base en los insumos de los otros consultores contratados para esta consultoría, elaborar el marco de resultados y un presupuesto detallado para el Programa que cumpla con los requisitos de información del GEF (ver “Request for CEO Endorsement-Approval”, incluyendo anexos.)
- g. Basado en los resultados de las actividades anteriores y los insumos de los otros consultores, elaborar el Reglamento Operativo (ROP) para el Programa. (Ver anexo con el modelo de ROP).
- h. Con el apoyo de los consultores contratados, elaborar el análisis y definir el razonamiento incremental del Programa GEF (ver Parte II, E, del Request for CEO Endorsement document), la coherencia con las estrategias y otros programas apoyados por el BID para el proyecto GEF (Parte II, C), y la ejecución del PPG (Anexo D).
- i. Basado en los resultados de las actividades anteriores y los insumos de los otros consultores, elaborar un borrador de la propuesta del Programa PN-X1003 a ser presentado al GEF y al BID, incluyendo el Request for CEO Endorsement del GEF, el Plan para el Desarrollo de la Operación (POD) requerido por el BID, y todos los anexos correspondientes.
- j. Presentar el borrador de la propuesta en los talleres finales de consulta pública, e incorporar los comentarios, tanto de los participantes del taller como del BID en la versión final de la propuesta presentado al BID al fin de la consultoría.

## V. INFORMES

- 5.1. Se contará con los siguientes productos específicos a los tiempos indicados:

- a. Un informe inicial presentado después de las dos primeras semanas del inicio del trabajo, que detallará el programa de trabajo y las actividades en funcionamiento.
  - b. Un informe intermedio presentado después de 6 semanas del inicio del trabajo, que resuma los resultados de las actividades mencionadas arriba.
  - c. Un borrador presentado después de 15 semanas del inicio del trabajo, donde se presente todos los borradores de los documentos necesarios para la aprobación del Programa por parte del BID y del GEF.
  - d. Un informe final presentado a los 15 días después de la entrega al consultor de los comentarios realizados por el Banco y otros involucrados claves sobre los documentos borradores conteniendo la formulación completa del Programa de Conservación de Biodiversidad a través del Ecoturismo en Áreas Protegidas de Panamá (PN-X1003).
- 5.2. Presentación: se requiere que el Banco reciba dos copias impresas de cada informe (a ser presentados a la Representación del Banco en Panamá), una copia en formato Word, Excel, PowerPoint u otro programa aceptable por el Banco y una copia en formato PDF (se pide que esa copia sea un solo documento de todo el informe). Los informes pueden ser escritos en español profesional, pero el documento de propuesta para el *CEO Endorsement* del GEF deberá ser escrito en inglés.
- 5.3. Calendario de pagos: se pagará 30% del monto total a la firma del contrato, 20% del monto total a la presentación del informe intermedio (producto (b) en el párrafo 5.1); 20% del monto total a la aprobación por el Banco del informe borrador (producto (c) en el párrafo 5.1), y el 30% restante a la aprobación por el Banco del informe final.

## VI. COORDINACIÓN

- 6.1. La responsabilidad técnica y básica del proyecto está a cargo de la División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural, y Administración de Riesgos por Desastres (INE/RND), con asignación a la Jefe de Proyecto, Michele Lemay [e-mail: [michelel@iadb.org](mailto:michelel@iadb.org); teléfono: 202-623-1838; fax: 202-623-1998]. Aporte adicional será prestado por la Oficina de País del Banco en Panamá con asignación a Rodrigo Coloane [e-mail: [rodrigoc@iadb.org](mailto:rodrigoc@iadb.org)].

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

### **PREPARACIÓN DEL PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE BIODIVERSIDAD A TRAVÉS DEL ECOTURISMO EN ÁREAS PROTEGIDAS DE PANAMÁ (PN-X1003) (PN-X1004)**

Servicios de Consultoría Individual para la Preparación del Programa  
(Especialista en biología o ecología)

#### I. ANTECEDENTES

##### A. Conservación de la Biodiversidad en Panamá

- 1.1 Panamá es considerado uno de los países más ricos en biodiversidad de la región Centroamericana, ejerciendo una función de conectividad natural entre Norte y Suramérica. La gran diversidad biológica de Panamá también es evidente en su variedad de ambientes, con costas, humedales, bosques lluviosos de tierras bajas y bosques montanos de altura, ubicados en la cordillera central del país, con cumbres que alcanzan los 3,475 m de altitud en su punto más alto, el Volcán Barú.
- 1.2 El Gobierno de Panamá ha reconocido la importancia de esta biodiversidad en el establecimiento del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Actualmente, las áreas protegidas (APs) suman una superficie aproximada de 2,547,550 ha, un 34% del territorio nacional. Estas son áreas terrestres, costeras, marinas o lacustres, declaradas legalmente para la administración, manejo especial y la protección del medio ambiente y de los recursos naturales. Su creación busca satisfacer especialmente objetivos de protección y mantenimiento de la diversidad biológica, de recreación, educación o investigación.
- 1.3 Según el Tercer Informe Nacional de Biodiversidad, un de los retos principales en la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica es la falta de incorporación y de integración de las consideraciones de biodiversidad a otros sectores.<sup>1</sup> En el caso del turismo, aunque el sector tiene una importancia creciente en la economía nacional en términos de divisas y empleos generados, todavía la actividad turística esta concentrada en pocas áreas geográficas como la Ciudad de Panamá, debido a la especialización de la oferta en los segmentos de negocios-compras, cruceros y sol y playa, así como la reciente eclosión del turismo residencial. Segmentos como el ecoturismo o el turismo con base a la naturaleza han sido pocos desarrollados en zonas rurales. Es de resaltar que, aunque el país posee un representativo Sistema Nacional de Áreas Protegidas, en este patrimonio de territorio del Estado no se ha logrado estructurar una oferta significativa de servicios para la visita debido, principalmente, a la carencia de una propuesta política clara y de estrategias definidas para el manejo del denominado “uso público”, aunque se han realizado esfuerzos aislados de inversión en instalaciones y equipamientos para la visita.

---

<sup>1</sup> Autoridad Nacional del Ambiente. Tercer Informe Nacional de Biodiversidad. 2007.

- 1.4 La Ley General del Ambiente establece que las áreas protegidas son reguladas por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM). Dentro de esta, la Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre ha sido establecida como instancia administrativa y de planificación del SINAP, en coordinación con las administraciones regionales. El ANAM debe autorizar la actividad turística en las APs, controlar y supervisar la operación turística en lo que se refiere al uso sustentable de recursos naturales y establecer los criterios ambientales relacionados con el otorgamiento de permisos de operación y concesión de las APs. A la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP) le corresponde coordinar con la ANAM todas las actividades relacionadas con el turismo en el SINAP. Ambas instituciones deben trabajar conjuntamente en la buena planificación y gestión del uso público en APs para que la actividad ecoturística pueda contribuir al mismo tiempo a la conservación de la biodiversidad y al desarrollo local.
- 1.5 El establecimiento de servicios ecoturísticos se hace necesario para ofrecer una buena experiencia a los visitantes de las APs y de esta manera promover los objetivos y beneficios de conservación de la biodiversidad. En este sentido, la ANAM posee infraestructura mínima como centros de visitantes, senderos, miradores y áreas de acampar en varios sitios y existen oportunidades de ampliar y mejorar los servicios asociados. Además, existe un potencial para ofrecer servicios ecoturísticos en las zonas aledañas de las APs, lo que contribuye a la disminución de la presión de establecer infraestructura de mayor impacto dentro de ellas. Esta complementariedad en la provisión de servicios necesita una estrecha coordinación de las entidades públicas responsables (ANAM y ATP) con los operadores y las comunidades que viven en estas zonas aledañas.
- 1.6 Entre los obstáculos para la conservación de la biodiversidad a través del ecoturismo en áreas protegidas, se destacan la falta de mecanismos para la coordinación interinstitucional entre el ANAM y ATP para la planificación conjunta de actividades ecoturísticas permitidas en APs; la falta de un ordenamiento de normas y reglas para el uso, control y monitoreo en áreas protegidas y de estudios sobre sus impactos ambientales; poca integración de las APs en la estrategia nacional de promoción turística; y, una deficiencia en la oferta de servicios ecoturísticos vinculados con las APs, asociado a esto, la falta de capacidad empresarial de las organizaciones comunitarias para ofrecer un producto de calidad. El tema de sostenibilidad financiera de las áreas protegidas es también muy importante y poco entendido.

## B. El Programa

- 1.7 El programa GEF bajo preparación (PN-X1003) tiene por objetivo la integración sectorial de la conservación de la biodiversidad a través de la promoción de un ecoturismo que pone en valor la riqueza natural de las APs, fortaleciendo la coordinación interinstitucional con vista a un nuevo sistema de gestión de la actividad turística, la revisión y mejora de instrumentos de planificación, manejo y monitoreo turístico en APs prioritarias, y la ampliación del papel del sector privado y la sociedad civil para ofrecer servicios ecoturísticos de calidad que contribuyen tanto a la conservación de la biodiversidad en APs como al desarrollo local.



- 1.8 Los cuatro componentes principales del Programa son: i) Mejoramiento del marco estratégico y regulatorio de la conservación y uso sostenible por el sector ecoturístico; ii) Desarrollo de instrumentos de apoyo al ecoturismo para la conservación y uso sostenible de la biodiversidad en áreas protegidas prioritarias; iii) Promoción de la participación de las comunidades y el sector privado local en negocios ecoturísticos en áreas protegidas y sus áreas de influencia, y iv) Promoción de mejores prácticas y nuevos mecanismos de conservación (e.g. certificación ambiental).
- 1.9 El primer componente se enfoca en fortalecer el marco regulatorio e institucional con vistas a promover la conservación y uso sostenible de los recursos naturales por el sector ecoturístico, sobretudo en las áreas protegidas que están dentro del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Como parte del Componente se desarrollarán políticas, estrategias y instrumentos para que ANAM y ATP puedan trabajar de forma coordinada y logren:
- a. establecer el posicionamiento ecoturístico del SINAP, asegurando que la red de APs cuente con una imagen homogénea, en términos de calidad y fiabilidad en la prestación de servicios, pero al mismo tiempo base su desarrollo ecoturístico en los conceptos de unicidad y diferenciación de cada AP, aprovechando la diversidad de los ecosistemas y especies. Entre las actuaciones previstas habría que incluir la elección de segmentos de demanda y tipos de ecoturismo prioritarios, la definición de criterios sobre las que deben basarse la gestión y planificación del ecoturismo en APs, la determinación de sistemas de calidad de los servicios ecoturísticos en APs acordes con las estrategias para la protección ambiental;
  - b. actualizar los instrumentos normativos necesarios para la planificación y la gestión del ecoturismo en APs;
  - c. mejorar las fuentes de ingresos derivadas del ecoturismo y la revisión de la asignación y del flujo de dichos ingresos;
  - d. fortalecer la coordinación de las otras entidades públicas que deben ser directamente involucradas y competencias de cada una en el desarrollo del ecoturismo en el SINAP. Estas actividades serán complementadas por el desarrollo de herramientas administrativas y de promoción para garantizar la implementación de las políticas, estrategias y normas, como por ejemplo la implementación de una ventanilla única para procesar las peticiones de licencias de operación de servicios ecoturísticos en APs.
- 1.10 El segundo componente contribuirá para el desarrollo de instrumentos de apoyo e integración entre las actividades de ecoturismo y las de conservación y uso sostenible de la biodiversidad en las APs seleccionadas para el Programa. Este componente estará circunscrito a las siguientes nueve APs prioritarias: Soberanía, Coiba (Patrimonio de la Humanidad), General de División Omar Torrijos Herrera, Altos de Campana, Parque Marino Isla Bastimentos, La Amistad, Darién (Patrimonio de la Humanidad), Chagres y Volcán Barú. Están previstas las siguientes actividades:

- a. Desarrollo de planes de uso público que respondan tanto a criterios de calidad de la experiencia turística vinculada con la apreciación y el uso sostenible de la biodiversidad como a la necesidad de concentrar y minimizar los impactos ambientales que se deriven de la actividad turística.
  - b. Desarrollo de sistemas de gestión que combinen, de manera flexible y creativa, la amplia gama de técnicas disponibles para orientar hacia las zonas deseadas a los flujos turísticos con vista a poner en valor la biodiversidad de la APs sin riesgos;
  - c. Desarrollo de sistemas de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de la AP y la efectividad de su manejo, sino también aquéllos relacionados con la calidad de la experiencia turística. La introducción de sistemas homogéneos de gestión y monitoreo turístico-ambiental, basados en las mismas metodologías y criterios de seguimiento, e implantados con el mismo rigor y nivel de profundidad a lo largo del SINAP, introducirá coherencia en la gestión de las APs y proporcionará la suficiente información para comparar resultados y realizar los ajustes necesarios en los equipamientos en función de cambios acaecidos en la demanda o en el entorno.
  - d. Planes de mejoramiento del equipamiento ecoturístico en las APs prioritarias y la formación del personal adscrito al desarrollo ecoturístico en función de la especialización temática de cada una de las APs.
- 1.11 El tercer componente se ocupará de promover la participación de la sociedad civil y el sector privado local para: i) dar el impulso necesario a esquemas de cooperación entre el empresariado turístico operando en las APs y sus zonas de amortiguamiento y las comunidades, a través de comités u otros organismos locales; ii) la realización de planes de negocio para las APs y áreas de influencia; iii) el diseño de los servicios de información e interpretación turística y ambiental en las APs con la participación del sector privado; v) la implementación de buenas prácticas, sistemas de gestión y certificaciones ambientales; vi) realización de acciones de formación y sensibilización.
- 1.12 El cuarto componente deberá incluir una análisis de mercado de ecoturismo (nacional e internacional) para identificar los nichos y los sistemas adecuados de certificación mas apropiados para esto sector. La información básica levantada por estos análisis deberá apoyar el desarrollo de esquemas y criterios de certificación de ecoturismo en áreas protegidas en general. Además, el componente deberá también promover la implementación de mejores prácticas, sobretodo en el campo de manejo ambiental del ecoturismo en áreas protegidas.
- 1.13 El PIF (*Project Identification Form*) del Programa recibió el visto bueno de la CEO del GEF en febrero 2008 y el Programa fue incluido en el Programa de Trabajo del GEF de marzo 2009 aprobado por el Consejo del GEF. Asimismo, la CEO del GEF aprobó el PPG (*Project Preparation Grant*) en junio 2009, lo cual financiará la preparación del Programa. La consultoría definida en los presentes Términos de Referencia forma parte del trabajo financiado por el PPG.

### C. Consultoría para la Preparación del Programa

- 1.14 La consultoría financiada por el PPG tiene los siguientes elementos principales:
- a. Diseño de los cuatro Componentes del Programa.
  - b. Elaboración de los mecanismos de ejecución, monitoreo y evaluación del Programa y los documentos de proyecto, incluyendo todos los aspectos a ser presentados en el *Request for CEO Endorsement/Approval* del GEF, el Plan para el Desarrollo de la Operación (POD) del BID, y los anexos correspondientes.
  - c. Consultas públicas, sensibilización sobre el Programa y publicaciones informativas
- 1.15 Como parte del diseño de los Componentes, será necesario realizar una revisión exhaustiva de una serie de documentos y estudios ya producidos en el país, y considerar el avance en la implementación de algunas actividades claves ya en funcionamiento con el fin de establecer las necesarias sinergias y evitar la repetición de esfuerzos. Entre los documentos que merecen completa revisión están: i) el Plan Nacional del SINAP, 2008-2012 (en fase final de elaboración) que tiene como objetivo servir como un instrumento estratégico para fortalecer el manejo y ordenamiento de las áreas protegidas, a través de programas y acciones específicas; ii) el Plan Maestro de Turismo (2007-2020), apoyado con financiamiento del BID, el cual incluye una consultoría relacionada con ecoturismo; iii) documentos de consultorías que atendieron temas como: certificaciones, sellos verdes, producción más limpia; iv) los estudios que fueron parte del proyecto denominado “Corredor Biológico Mesoamericano”, que entre sus consultorías incluye la elaboración de un Sistema de Monitoreo de la Biodiversidad; v) “Ficha de Sostenibilidad Financiera del Sistema de Áreas Protegidas de Panamá”, elaborada con el apoyo del PNUD/TNC; vi) los estudios parte de la consultoría “Diseño e Implementación de los Indicadores Ambientales Prioritarios de Panamá”, en la cual se elaboraron 20 indicadores ambientales, distribuidos en nueve temas puntuales; y vii) los documentos del proyecto del Banco Mundial – GEF, CBMAP II, que entre sus consultorías, incluyó un diagnóstico institucional general de la ANAM.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- a. El objetivo de la presente consultoría es elaborar la estrategia de conservación y monitoreo de la biodiversidad en las áreas protegidas en donde se promoverán iniciativas de ecoturismo en el marco del “Programa de Conservación de Biodiversidad a través del Ecoturismo en Áreas Protegidas de Panamá (PN-X1003). Además, con base en las conclusiones de los diagnósticos sobre la biodiversidad existente en las AP, el consultor deberá apoyar el coordinador de proyecto en el diseño de actividades de los Componentes 1 y 2 así como el análisis ambiental del Programa según los requisitos del Banco.
- 2.1. Durante la ejecución de la consultoría, se anticipa la participación activa de dos entidades que deberán asumir un rol clave en el cumplimiento de metas para la conservación de la

biodiversidad a través del Ecoturismo en Panamá: i) la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM); y ii) Autoridad de Turismo de Panamá (ATP).

### III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1. Tipo de consultoría: servicios profesionales especializados de un consultor individual reconocido nacionalmente. Contrato por suma alzada (ver el calendario de pagos en ¶5.3).
- 3.2. Fecha de comienzo y duración: la consultoría tendrá una duración de 100 días laborables y se ejecutará en el período del 20 de julio de 2009 al 10 de noviembre de 2009.
- 3.3. Lugar de trabajo: en Ciudad de Panamá, Panamá, con desplazamiento a las principales áreas del Programa en las nueve áreas protegidas seleccionadas al interior de Panamá, así como en la residencia principal del consultor.
- 3.4. Calificaciones: el consultor deberá contar con las siguientes calificaciones:
  - Ser profesional con título universitario en ciencias biológicas, ecología, conservación de la biodiversidad, o carreras afines, preferentemente con estudios de postgrado.
  - Tener por lo menos 8 años de experiencia profesional, con amplia experiencia demostrada en el diseño e ejecución de diagnósticos de la biodiversidad y análisis de amenazas, así como elaboración de planes de monitoreo y supervisión de actividades y programas.
  - Excelente dominio del idioma castellano.

### IV. ACTIVIDADES

- 4.1. El consultor será responsable de organizar y llevar a cabo las siguientes actividades específicas:
  - a. Diagnostico de la biodiversidad y evaluación de las amenazas a la biodiversidad por las actividades de ecoturismo en las nueve áreas protegidas prioritarias seleccionadas, incluyendo la identificación de indicadores de impacto.
  - b. Evaluación de la capacidad para monitorear el impacto potencial de las actividades ecoturísticas en las nueve AP, teniendo en cuenta que los resultados de estas evaluaciones proveerán las bases para el desarrollo de planes de uso público, y el diseño de un marco para el monitoreo de la biodiversidad. Los insumos también servirán para el diseño de servicios ecoturísticos mejorados en las nueve AP a ser desarrollado por el consultor especialista en ecoturismo.
  - c. Como parte del diseño del Componente 2 del Programa (ver párrafo 1.10 c), elaborar un sistema de monitoreo para el Programa. Se deberá tomar en cuenta los avances ya alcanzados por el proyecto denominado “Corredor Biológico Mesoamericano” (CBMAP II) que entre sus consultorías así como otras iniciativas.
  - d. Como parte del diseño del Componente 1 del Programa (ver párrafo 1.9), apoyar el coordinador de proyecto en la elaboración de los criterios para otorga de concesiones

- administrativas y/o servicios en las áreas protegidas, llevando en consideración las conclusiones de los diagnósticos sobre la biodiversidad existente en las AP.
- e. Realizar el análisis ambiental del Programa y desarrollar un borrador del plan de gestión ambiental a ser incluido en el Reglamento Operativo.
  - f. Contribuir insumos para la formulación de la propuesta del Programa incluyendo el documento de *CEO Endorsement* y el Plan de Desarrollo de la Operación (POD).

## V. INFORMES

- 5.1. Se contará con los siguientes productos específicos a los tiempos indicados:
- a. Un informe inicial presentado al coordinador del proyecto después de la primera semana del inicio del trabajo, que detallará el programa de trabajo y la manera exacta de realizarlo.
  - b. Un informe intermedio presentado después de 6 semanas del inicio del trabajo, que resuma los resultados de las actividades mencionadas arriba.
  - c. Un borrador de informe final presentado después de 12 semanas del inicio del trabajo, donde se presente de manera clara y concisa el avance de los resultados de la consultoría, incluyendo todas las propuestas, análisis y/o evaluación especificados como parte de las actividades de los presentes Términos de Referencia.
  - d. Un informe final presentado a los 10 días después de la entrega al consultor de los comentarios realizados por el Banco y otros involucrados claves sobre el informe borrador. Este informe final debería reflejar, de manera adecuada, dichos comentarios.
- 5.2. Presentación: se requiere que el Banco reciba dos copias impresas de cada informe (a ser presentados a la Representación del Banco en Panamá), una copia en formato Word, Excel, PowerPoint u otro programa aceptable por el Banco y una copia en formato PDF (se pide que esa copia sea un solo documento de todo el informe). Los informes deberían ser escritos en español profesional.
- 5.3. Calendario de pagos: se pagará 30% del monto total a la firma del contrato, 20% del monto total a la presentación del informe intermedio (producto (b) en el párrafo 5.1); 20% del monto total a la aprobación por el Banco del informe borrador (producto (c) en el párrafo 5.1), y el 30% restante a la aprobación por el Banco del informe final.

## VI. COORDINACIÓN

- 6.1. La responsabilidad técnica y básica del proyecto está a cargo de la División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural, y Administración de Riesgos por Desastres (INE/RND), con asignación a la Jefe de Proyecto, Michele Lemay [e-mail: [michelel@iadb.org](mailto:michelel@iadb.org); teléfono: 202-623-1838; fax: 202-623-1998]. Aporte adicional será prestado por la Oficina de País del Banco en Panamá con asignación a Rodrigo Coloane [e-mail: [rodrigoc@iadb.org](mailto:rodrigoc@iadb.org)].

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

### **PREPARACIÓN DEL PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE BIODIVERSIDAD A TRAVÉS DEL ECOTURISMO EN ÁREAS PROTEGIDAS DE PANAMÁ (PN-X1003) (PN-X1004)**

Servicios de Consultoría Individual para la Preparación del Programa  
(Especialista en ecoturismo)

#### I. ANTECEDENTES

##### A. Conservación de la Biodiversidad en Panamá

- 1.1 Panamá es considerado uno de los países más ricos en biodiversidad de la región Centroamericana, ejerciendo una función de conectividad natural entre Norte y Suramérica. La gran diversidad biológica de Panamá también es evidente en su variedad de ambientes, con costas, humedales, bosques lluviosos de tierras bajas y bosques montanos de altura, ubicados en la cordillera central del país, con cumbres que alcanzan los 3,475 m de altitud en su punto más alto, el Volcán Barú.
- 1.2 El Gobierno de Panamá ha reconocido la importancia de esta biodiversidad en el establecimiento del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Actualmente, las áreas protegidas (APs) suman una superficie aproximada de 2,547,550 ha, un 34% del territorio nacional. Estas son áreas terrestres, costeras, marinas o lacustres, declaradas legalmente para la administración, manejo especial y la protección del medio ambiente y de los recursos naturales. Su creación busca satisfacer especialmente objetivos de protección y mantenimiento de la diversidad biológica, de recreación, educación o investigación.
- 1.3 Según el Tercer Informe Nacional de Biodiversidad, un de los retos principales en la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica es la falta de incorporación y de integración de las consideraciones de biodiversidad a otros sectores.<sup>1</sup> En el caso del turismo, aunque el sector tiene una importancia creciente en la economía nacional en términos de divisas y empleos generados, todavía la actividad turística esta concentrada en pocas áreas geográficas como la Ciudad de Panamá, debido a la especialización de la oferta en los segmentos de negocios-compras, cruceros y sol y playa, así como la reciente eclosión del turismo residencial. Segmentos como el ecoturismo o el turismo con base a la naturaleza han sido pocos desarrollados en zonas rurales. Es de resaltar que, aunque el país posee un representativo Sistema Nacional de Áreas Protegidas, en este patrimonio de territorio del Estado no se ha logrado estructurar una oferta significativa de servicios para la visita debido, principalmente, a la carencia de una propuesta política clara y de estrategias definidas para el manejo del denominado “uso público”, aunque se han realizado esfuerzos aislados de inversión en instalaciones y equipamientos para la visita.

---

<sup>1</sup> Autoridad Nacional del Ambiente. Tercer Informe Nacional de Biodiversidad. 2007.

- 1.4 La Ley General del Ambiente establece que las áreas protegidas son reguladas por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM). Dentro de esta, la Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre ha sido establecida como instancia administrativa y de planificación del SINAP, en coordinación con las administraciones regionales. El ANAM debe autorizar la actividad turística en las APs, controlar y supervisar la operación turística en lo que se refiere al uso sustentable de recursos naturales y establecer los criterios ambientales relacionados con el otorgamiento de permisos de operación y concesión de las APs. La Autoridad de Turismo de Panamá (ATP) le corresponde coordinar con la ANAM todas las actividades relacionadas con el turismo en el SINAP. Ambas instituciones deben trabajar conjuntamente en la buena planificación y gestión del uso público en APs para que la actividad ecoturística pueda contribuir al mismo tiempo a la conservación de la biodiversidad y al desarrollo local.
- 1.5 El establecimiento de servicios ecoturísticos se hace necesario para ofrecer una buena experiencia a los visitantes de las APs y de esta manera promover los objetivos y beneficios de conservación de la biodiversidad. En este sentido, la ANAM posee infraestructura mínima como centros de visitantes, senderos, miradores y áreas de acampar en varios sitios y existen oportunidades de ampliar y mejorar los servicios asociados. Además, existe un potencial para ofrecer servicios ecoturísticos en las zonas aledañas de las APs, lo que contribuye a la disminución de la presión de establecer infraestructura de mayor impacto dentro de ellas. Esta complementariedad en la provisión de servicios necesita una estrecha coordinación de las entidades públicas responsables (ANAM y ATP) con los operadores y las comunidades que viven en estas zonas aledañas.
- 1.6 Entre los obstáculos para la conservación de la biodiversidad a través del ecoturismo en áreas protegidas, se destacan la falta de mecanismos para la coordinación interinstitucional entre el ANAM y ATP para la planificación conjunta de actividades ecoturísticas permitidas en APs; la falta de un ordenamiento de normas y reglas para el uso, control y monitoreo en áreas protegidas y de estudios sobre sus impactos ambientales; poca integración de las APs en la estrategia nacional de promoción turística; y, una deficiencia en la oferta de servicios ecoturísticos vinculados con las APs, asociado a esto, la falta de capacidad empresarial de las organizaciones comunitarias para ofrecer un producto de calidad. El tema de sostenibilidad financiera de las áreas protegidas es también muy importante y poco entendido.

## B. El Programa

- 1.7 El programa GEF bajo preparación (PN-X1003) tiene por objetivo la integración sectorial de la conservación de la biodiversidad a través de la promoción de un ecoturismo que pone en valor la riqueza natural de las APs, fortaleciendo la coordinación interinstitucional con vista a un nuevo sistema de gestión de la actividad turística, la revisión y mejora de instrumentos de planificación, manejo y monitoreo turístico en APs prioritarias, y la ampliación del papel del sector privado y la sociedad civil para ofrecer servicios ecoturísticos de calidad que contribuyen tanto a la conservación de la biodiversidad en APs como al desarrollo local.

- 1.8 Los cuatro componentes principales del Programa son: i) Mejoramiento del marco estratégico y regulatorio de la conservación y uso sostenible por el sector ecoturístico; ii) Desarrollo de instrumentos de apoyo al ecoturismo para la conservación y uso sostenible de la biodiversidad en áreas protegidas prioritarias; iii) Promoción de la participación de las comunidades y el sector privado local en negocios ecoturísticos en áreas protegidas y sus áreas de influencia, y iv) Promoción de mejores prácticas y nuevos mecanismos de conservación (e.g. certificación ambiental).
- 1.9 El primer componente se enfoca en fortalecer el marco regulatorio e institucional con vistas a promover la conservación y uso sostenible de los recursos naturales por el sector ecoturístico, sobretudo en las áreas protegidas que están dentro del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Como parte del Componente se desarrollarán políticas, estrategias y instrumentos para que ANAM y ATP pueden trabajar de forma coordinada y logren:
- a. establecer el posicionamiento ecoturístico del SINAP, asegurando que la red de APs cuente con una imagen homogénea, en términos de calidad y fiabilidad en la prestación de servicios, pero al mismo tiempo base su desarrollo ecoturístico en los conceptos de unicidad y diferenciación de cada AP, aprovechando la diversidad de los ecosistemas y especies. Entre las actuaciones previstas habría que incluir la elección de segmentos de demanda y tipos de ecoturismo prioritarios, la definición de criterios sobre las que deben basarse la gestión y planificación del ecoturismo en APs, la determinación de sistemas de calidad de los servicios ecoturísticos en APs acordes con las estrategias para la protección ambiental;
  - b. actualizar los instrumentos normativos necesarios para la planificación y la gestión del ecoturismo en APs;
  - c. mejorar las fuentes de ingresos derivadas del ecoturismo y la revisión de la asignación y del flujo de dichos ingresos;
  - d. fortalecer la coordinación de las otras entidades públicas que deben ser directamente involucradas y competencias de cada una en el desarrollo del ecoturismo en el SINAP. Estas actividades serán complementadas por el desarrollo de herramientas administrativas y de promoción para garantizar la implementación de las políticas, estrategias y normas, como por ejemplo la implementación de una ventanilla única para procesar las peticiones de licencias de operación de servicios ecoturísticos en APs.
- 1.10 El segundo componente contribuirá para el desarrollo de instrumentos de apoyo e integración entre las actividades de ecoturismo y las de conservación y uso sostenible de la biodiversidad en las APs seleccionadas para el Programa. Este componente estará circunscrito a las siguientes nueve APs prioritarias: Soberanía, Coiba (Patrimonio de la Humanidad), General de División Omar Torrijos Herrera, Altos de Campana, Parque Marino Isla Bastimentos, La Amistad, Darién (Patrimonio de la Humanidad), Chagres y Volcán Barú. Están previstas las siguientes actividades:



- a. Desarrollo de planes de uso público que respondan tanto a criterios de calidad de la experiencia turística vinculada con la apreciación y el uso sostenible de la biodiversidad como a la necesidad de concentrar y minimizar los impactos ambientales que se deriven de la actividad turística.
  - b. Desarrollo de sistemas de gestión que combinen, de manera flexible y creativa, la amplia gama de técnicas disponibles para orientar hacia las zonas deseadas a los flujos turísticos con vista a poner en valor la biodiversidad de la APs sin riesgos;
  - c. Desarrollo de sistemas de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de la AP y la efectividad de su manejo, sino también aquéllos relacionados con la calidad de la experiencia turística. La introducción de sistemas homogéneos de gestión y monitoreo turístico-ambiental, basados en las mismas metodologías y criterios de seguimiento, e implantados con el mismo rigor y nivel de profundidad a lo largo del SINAP, introducirá coherencia en la gestión de las APs y proporcionará la suficiente información para comparar resultados y realizar los ajustes necesarios en los equipamientos en función de cambios acaecidos en la demanda o en el entorno.
  - d. Planes de mejoramiento del equipamiento ecoturístico en las APs prioritarias y la formación del personal adscrito al desarrollo ecoturístico en función de la especialización temática de cada una de las APs.
- 1.11 El tercer componente se ocupará de promover la participación de la sociedad civil y el sector privado local para: i) dar el impulso necesario a esquemas de cooperación entre el empresariado turístico operando en las APs y sus zonas de amortiguamiento y las comunidades, a través de comités u otros organismos locales; ii) la realización de planes de negocio para las APs y áreas de influencia; iii) el diseño de los servicios de información e interpretación turística y ambiental en las APs con la participación del sector privado; v) la implementación de buenas prácticas, sistemas de gestión y certificaciones ambientales; vi) realización de acciones de formación y sensibilización.
- 1.12 El cuarto componente deberá incluir una análisis de mercado de ecoturismo (nacional e internacional) para identificar los nichos y los sistemas adecuados de certificación mas apropiados para esto sector. La información básica levantada por estos análisis deberá apoyar el desarrollo de esquemas y criterios de certificación de ecoturismo en áreas protegidas en general. Además, el componente deberá también promover la implementación de mejores prácticas, sobretodo en el campo de manejo ambiental del ecoturismo en áreas protegidas.
- 1.13 El PIF (*Project Identification Form*) del Programa recibió el visto bueno de la CEO del GEF en febrero 2008 y el Programa fue incluido en el Programa de Trabajo del GEF de marzo 2009 aprobado por el Consejo del GEF. Asimismo, la CEO del GEF aprobó el PPG (*Project Preparation Grant*) en junio 2009, lo cual financiará la preparación del Programa. La consultoría definida en los presentes Términos de Referencia forma parte del trabajo financiado por el PPG.

### C. Consultoría para la Preparación del Programa

- 1.14 La consultoría financiada por el PPG tiene los siguientes elementos principales:
- a. Diseño de los cuatro Componentes del Programa.
  - b. Elaboración de los mecanismos de ejecución, monitoreo y evaluación del Programa y los documentos de proyecto, incluyendo todos los aspectos a ser presentados en el *Request for CEO Endorsement/Approval* del GEF, el Plan para el Desarrollo de la Operación (POD) del BID, y los anexos correspondientes.
  - c. Consultas públicas, sensibilización sobre el Programa y publicaciones informativas
- 1.15 Como parte del diseño de los Componentes, será necesario realizar una revisión exhaustiva de una serie de documentos y estudios ya producidos en el país, y considerar el avance en la implementación de algunas actividades claves ya en funcionamiento con el fin de establecer las necesarias sinergias y evitar la repetición de esfuerzos. Entre los documentos que merecen completa revisión están: i) el Plan Nacional del SINAP, 2008-2012 (en fase final de elaboración) que tiene como objetivo servir como un instrumento estratégico para fortalecer el manejo y ordenamiento de las áreas protegidas, a través de programas y acciones específicas; ii) el Plan Maestro de Turismo (2007-2020), apoyado con financiamiento del BID, el cual incluye una consultoría relacionada con ecoturismo; iii) documentos de consultorías que atendieron temas como: certificaciones, sellos verdes, producción más limpia; iv) los estudios que fueron parte del proyecto denominado “Corredor Biológico Mesoamericano”, que entre sus consultorías incluye la elaboración de un Sistema de Monitoreo de la Biodiversidad; v) “Ficha de Sostenibilidad Financiera del Sistema de Áreas Protegidas de Panamá”, elaborada con el apoyo del PNUD/TNC; vi) los estudios parte de la consultoría “Diseño e Implementación de los Indicadores Ambientales Prioritarios de Panamá”, en la cual se elaboraron 20 indicadores ambientales, distribuidos en nueve temas puntuales; y vii) los documentos del proyecto del Banco Mundial – GEF, CBMAP II, que entre sus consultorías, incluyó un diagnóstico institucional general de la ANAM.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- a. El objetivo de la presente consultoría es desarrollar los instrumentos de apoyo e integración entre las actividades de ecoturismo y las de conservación y uso sostenible de la biodiversidad en las APs seleccionadas para el “Programa de Conservación de Biodiversidad a través del Ecoturismo en Áreas Protegidas de Panamá (PN-X1003). Como resultado, se espera poder elaborar el segundo y el tercer componente del Programa, como descrito en párrafos 1.10 y 1.11, incluyendo la planificación presupuestaria para llevar a cabo la ejecución dichos Componentes.
- 2.1. Durante la ejecución de la consultoría, se anticipa la participación activa de dos entidades que deberán asumir un rol clave en el cumplimiento de metas para la conservación de la

biodiversidad a través del Ecoturismo en Panamá: i) la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM); y ii) la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP).

### III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1. Tipo de consultoría: servicios profesionales especializados de un consultor individual reconocido nacionalmente. Contrato por suma alzada (ver el calendario de pagos en ¶5.3).
- 3.2. Fecha de comienzo y duración: la consultoría tendrá una duración de 100 días laborables y se ejecutará en el período del 20 de julio de 2009 al 10 de noviembre de 2009.
- 3.3. Lugar de trabajo: en Ciudad de Panamá, Panamá, con desplazamiento a las principales áreas del Programa en las nueve áreas protegidas seleccionadas al interior de Panamá, así como en la residencia principal del consultor.
- 3.4. Calificaciones: el consultor deberá contar con las siguientes calificaciones:
  - Ser profesional con título universitario en ciencias biológicas, ecología, turismo, conservación de la biodiversidad, o carreras afines, preferentemente con estudios de postgrado.
  - Tener por lo menos 8 años de experiencia profesional, con amplia experiencia demostrada en el diseño e ejecución de planes de uso público de áreas protegidas y desarrollo de productos turísticos orientados para la asegurar la sostenibilidad de los recursos naturales.
  - Excelente dominio del idioma castellano.

### IV. ACTIVIDADES

- 4.1. El consultor será responsable de organizar y llevar a cabo las siguientes actividades específicas:
  - a. Diagnostico de los servicios ecoturísticos existentes y análisis de las oportunidades para la expansión de servicios de bajo impacto, incluyendo oportunidades para pequeñas empresas comunitarias en nueve áreas protegidas y sus zonas de amortiguamiento. El diagnóstico deberá incluir un análisis de la capacidad institucional de los actuales proveedores de servicios ecoturísticos.
  - b. Como parte del diseño del Componente 2, elaborar un plan estratégico de uso público y gestión para el ecoturismo en las áreas protegidas seleccionadas, considerando los resultados de los diagnósticos realizados en el párrafo 4.1. (a), el potencial para la introducción de nuevas formas de ecoturismo, y otros criterios de calidad y sostenibilidad del turismo en áreas naturales. El sistema de gestión deberá estar direccionado a aplicar técnicas y mecanismos innovadores para poner en valor la biodiversidad de las AP y minimizar potenciales riesgos de las actividades de ecoturismo (por ejemplo, certificaciones, sellos verdes).

- c. Desarrollar un plan de inversiones públicas para llevar a cabo potenciales actividades de ecoturismo para las nueve AP. El consultor deberá establecer la conexión entre la conservación de la biodiversidad en las áreas protegidas y el aumento de los ingresos de las comunidades ubicadas en las zonas de amortiguamiento, identificando y seleccionando las oportunidades de inversión más promisorias para los grupos comunitarios.
- d. Apoyar al consultor especialista en conservación de la biodiversidad en la elaboración de un sistema de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de las AP y la efectividad de su manejo, sino también los indicadores relacionados con la calidad de la experiencia turística.
- e. Como parte del diseño del Componente 3 y en colaboración con el consultor financiero/institucional, establecer las necesidades de asistencia técnica para la realización de planes de negocio para las APs y áreas de influencia.
- f. Contribuir insumos para la formulación de la propuesta del Programa incluyendo el documento de *CEO Endorsement* y el Plan de Desarrollo de la Operación (POD).

## V. INFORMES

### 5.1. Se contará con los siguientes productos específicos a los tiempos indicados:

- a. Un informe inicial presentado al coordinador del proyecto después de la primera semana del inicio del trabajo, que detallará el programa de trabajo y la manera exacta de realizarlo.
- b. Un informe intermedio presentado después de 6 semanas del inicio del trabajo, que resuma los resultados de las actividades mencionadas arriba.
- c. Un borrador de informe final presentado después de 12 semanas del inicio del trabajo, donde se presente de manera clara y concisa el avance de los resultados de la consultoría, incluyendo todas las propuestas, análisis y/o evaluación especificados como parte de las actividades de los presentes Términos de Referencia.
- d. Un informe final presentado a los 10 días después de la entrega al consultor de los comentarios realizados por el Banco y otros involucrados claves sobre el informe borrador. Este informe final debería reflejar, de manera adecuada, dichos comentarios.

### 5.2. Presentación: Se requiere que el Banco reciba dos copias impresas de cada informe (a ser presentados a la Representación del Banco en Panamá), una copia en formato Word, Excel, PowerPoint u otro programa aceptable por el Banco y una copia en formato PDF (se pide que esa copia sea un solo documento de todo el informe). Los informes deberían ser escritos en español profesional.

### 5.3. Calendario de pagos: se pagará 30% del monto total a la firma del contrato, 20% del monto total a la presentación del informe intermedio (producto (b) en el párrafo 5.1);

20% del monto total a la aprobación por el Banco del informe borrador (producto (c) en el párrafo 5.1), y el 30% restante a la aprobación por el Banco del informe final.

## VI. COORDINACIÓN

- 6.1. La responsabilidad técnica y básica del proyecto está a cargo de la División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural, y Administración de Riesgos por Desastres (INE/RND), con asignación a la Jefe de Proyecto, Michele Lemay [e-mail: [michelel@iadb.org](mailto:michelel@iadb.org); teléfono: 202-623-1838; fax: 202-623-1998]. Aporte adicional será prestado por la Oficina de País del Banco en Panamá con asignación a Rodrigo Coloane [e-mail: [rodrigoc@iadb.org](mailto:rodrigoc@iadb.org) <mailto:michelel@iadb.org>].

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

### **PREPARACIÓN DEL PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE BIODIVERSIDAD A TRAVÉS DEL ECOTURISMO EN ÁREAS PROTEGIDAS DE PANAMÁ (PN-X1003) (PN-X1004)**

Servicios de Consultoría Individual para la Preparación del Programa  
(Especialista financiero e institucional)

#### I. ANTECEDENTES

##### A. Conservación de la Biodiversidad en Panamá

- 1.1 Panamá es considerado uno de los países más ricos en biodiversidad de la región Centroamericana, ejerciendo una función de conectividad natural entre Norte y Suramérica. La gran diversidad biológica de Panamá también es evidente en su variedad de ambientes, con costas, humedales, bosques lluviosos de tierras bajas y bosques montanos de altura, ubicados en la cordillera central del país, con cumbres que alcanzan los 3,475 m de altitud en su punto más alto, el Volcán Barú.
- 1.2 El Gobierno de Panamá ha reconocido la importancia de esta biodiversidad en el establecimiento del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Actualmente, las áreas protegidas (APs) suman una superficie aproximada de 2,547,550 ha, un 34% del territorio nacional. Estas son áreas terrestres, costeras, marinas o lacustres, declaradas legalmente para la administración, manejo especial y la protección del medio ambiente y de los recursos naturales. Su creación busca satisfacer especialmente objetivos de protección y mantenimiento de la diversidad biológica, de recreación, educación o investigación.
- 1.3 Según el Tercer Informe Nacional de Biodiversidad, un de los retos principales en la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica es la falta de incorporación y de integración de las consideraciones de biodiversidad a otros sectores.<sup>1</sup> En el caso del turismo, aunque el sector tiene una importancia creciente en la economía nacional en términos de divisas y empleos generados, todavía la actividad turística esta concentrada en pocas áreas geográficas como la Ciudad de Panamá, debido a la especialización de la oferta en los segmentos de negocios-compras, cruceros y sol y playa, así como la reciente eclosión del turismo residencial. Segmentos como el ecoturismo o el turismo con base a la naturaleza han sido pocos desarrollados en zonas rurales. Es de resaltar que, aunque el país posee un representativo Sistema Nacional de Áreas Protegidas, en este patrimonio de territorio del Estado no se ha logrado estructurar una oferta significativa de servicios para la visita debido, principalmente, a la carencia de una propuesta política clara y de estrategias definidas para el manejo del denominado “uso público”, aunque se han realizado esfuerzos aislados de inversión en instalaciones y equipamientos para la visita.

---

<sup>1</sup> Autoridad Nacional del Ambiente. Tercer Informe Nacional de Biodiversidad. 2007.

- 1.4 La Ley General del Ambiente establece que las áreas protegidas son reguladas por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM). Dentro de esta, la Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre ha sido establecida como instancia administrativa y de planificación del SINAP, en coordinación con las administraciones regionales. El ANAM debe autorizar la actividad turística en las APs, controlar y supervisar la operación turística en lo que se refiere al uso sustentable de recursos naturales y establecer los criterios ambientales relacionados con el otorgamiento de permisos de operación y concesión de las APs. A la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP) le corresponde coordinar con la ANAM todas las actividades relacionadas con el turismo en el SINAP. Ambas instituciones deben trabajar conjuntamente en la buena planificación y gestión del uso público en APs para que la actividad ecoturística pueda contribuir al mismo tiempo a la conservación de la biodiversidad y al desarrollo local.
- 1.5 El establecimiento de servicios ecoturísticos se hace necesario para ofrecer una buena experiencia a los visitantes de las APs y de esta manera promover los objetivos y beneficios de conservación de la biodiversidad. En este sentido, la ANAM posee infraestructura mínima como centros de visitantes, senderos, miradores y áreas de acampar en varios sitios y existen oportunidades de ampliar y mejorar los servicios asociados. Además, existe un potencial para ofrecer servicios ecoturísticos en las zonas aledañas de las APs, lo que contribuye a la disminución de la presión de establecer infraestructura de mayor impacto dentro de ellas. Esta complementariedad en la provisión de servicios necesita una estrecha coordinación de las entidades públicas responsables (ANAM y ATP) con los operadores y las comunidades que viven en estas zonas aledañas.
- 1.6 Entre los obstáculos para la conservación de la biodiversidad a través del ecoturismo en áreas protegidas, se destacan la falta de mecanismos para la coordinación interinstitucional entre el ANAM y ATP para la planificación conjunta de actividades ecoturísticas permitidas en APs; la falta de un ordenamiento de normas y reglas para el uso, control y monitoreo en áreas protegidas y de estudios sobre sus impactos ambientales; poca integración de las APs en la estrategia nacional de promoción turística; y, una deficiencia en la oferta de servicios ecoturísticos vinculados con las APs, asociado a esto, la falta de capacidad empresarial de las organizaciones comunitarias para ofrecer un producto de calidad. El tema de sostenibilidad financiera de las áreas protegidas es también muy importante y poco entendido.

## B. El Programa

- 1.7 El programa GEF bajo preparación (PN-X1003) tiene por objetivo la integración sectorial de la conservación de la biodiversidad a través de la promoción de un ecoturismo que pone en valor la riqueza natural de las APs, fortaleciendo la coordinación interinstitucional con vista a un nuevo sistema de gestión de la actividad turística, la revisión y mejora de instrumentos de planificación, manejo y monitoreo turístico en APs prioritarias, y la ampliación del papel del sector privado y la sociedad civil para ofrecer servicios ecoturísticos de calidad que contribuyen tanto a la conservación de la biodiversidad en APs como al desarrollo local.

- 1.8 Los cuatro componentes principales del Programa son: i) Mejoramiento del marco estratégico y regulatorio de la conservación y uso sostenible por el sector ecoturístico; ii) Desarrollo de instrumentos de apoyo al ecoturismo para la conservación y uso sostenible de la biodiversidad en áreas protegidas prioritarias; iii) Promoción de la participación de las comunidades y el sector privado local en negocios ecoturísticos en áreas protegidas y sus áreas de influencia, y, (iv) Promoción de mejores prácticas y nuevos mecanismos de conservación (e.g. certificación ambiental).
- 1.9 El primer componente se enfoca en fortalecer el marco regulatorio e institucional con vistas a promover la conservación y uso sostenible de los recursos naturales por el sector ecoturístico, sobretudo en las áreas protegidas que están dentro del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Como parte del Componente se desarrollarán políticas, estrategias y instrumentos para que ANAM y ATP pueden trabajar de forma coordinada y logren:
- a. establecer el posicionamiento ecoturístico del SINAP, asegurando que la red de APs cuente con una imagen homogénea, en términos de calidad y fiabilidad en la prestación de servicios, pero al mismo tiempo base su desarrollo ecoturístico en los conceptos de unicidad y diferenciación de cada AP, aprovechando la diversidad de los ecosistemas y especies. Entre las actuaciones previstas habría que incluir la elección de segmentos de demanda y tipos de ecoturismo prioritarios, la definición de criterios sobre las que deben basarse la gestión y planificación del ecoturismo en APs, la determinación de sistemas de calidad de los servicios ecoturísticos en APs acordes con las estrategias para la protección ambiental;
  - b. actualizar los instrumentos normativos necesarios para la planificación y la gestión del ecoturismo en APs;
  - c. mejorar las fuentes de ingresos derivadas del ecoturismo y la revisión de la asignación y del flujo de dichos ingresos;
  - d. fortalecer la coordinación de las otras entidades públicas que deben ser directamente involucradas y competencias de cada una en el desarrollo del ecoturismo en el SINAP. Estas actividades serán complementadas por el desarrollo de herramientas administrativas y de promoción para garantizar la implementación de las políticas, estrategias y normas, como por ejemplo la implementación de una ventanilla única para procesar las peticiones de licencias de operación de servicios ecoturísticos en APs.
- 1.10 El segundo componente contribuirá para el desarrollo de instrumentos de apoyo e integración entre las actividades de ecoturismo y las de conservación y uso sostenible de la biodiversidad en las APs seleccionadas para el Programa. Este componente estará circunscrito a las siguientes nueve APs prioritarias: Soberanía, Coiba (Patrimonio de la Humanidad), General de División Omar Torrijos Herrera, Altos de Campana, Parque Marino Isla Bastimentos, La Amistad, Darién (Patrimonio de la Humanidad), Chagres y Volcán Barú. Están previstas las siguientes actividades:



- a. Desarrollo de planes de uso público que respondan tanto a criterios de calidad de la experiencia turística vinculada con la apreciación y el uso sostenible de la biodiversidad como a la necesidad de concentrar y minimizar los impactos ambientales que se deriven de la actividad turística.
  - b. Desarrollo de sistemas de gestión que combinen, de manera flexible y creativa, la amplia gama de técnicas disponibles para orientar hacia las zonas deseadas a los flujos turísticos con vista a poner en valor la biodiversidad de la APs sin riesgos;
  - c. Desarrollo de sistemas de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de la AP y la efectividad de su manejo, sino también aquéllos relacionados con la calidad de la experiencia turística. La introducción de sistemas homogéneos de gestión y monitoreo turístico-ambiental, basados en las mismas metodologías y criterios de seguimiento, e implantados con el mismo rigor y nivel de profundidad a lo largo del SINAP, introducirá coherencia en la gestión de las APs y proporcionará la suficiente información para comparar resultados y realizar los ajustes necesarios en los equipamientos en función de cambios acaecidos en la demanda o en el entorno.
  - d. Planes de mejoramiento del equipamiento ecoturístico en las APs prioritarias y la formación del personal adscrito al desarrollo ecoturístico en función de la especialización temática de cada una de las APs.
- 1.11 El tercer componente se ocupará de promover la participación de la sociedad civil y el sector privado local para: i) dar el impulso necesario a esquemas de cooperación entre el empresariado turístico operando en las APs y sus zonas de amortiguamiento y las comunidades, a través de comités u otros organismos locales; ii) la realización de planes de negocio para las APs y áreas de influencia; iii) el diseño de los servicios de información e interpretación turística y ambiental en las APs con la participación del sector privado; v) la implementación de buenas prácticas, sistemas de gestión y certificaciones ambientales; vi) realización de acciones de formación y sensibilización.
- 1.12 El cuarto componente deberá incluir una análisis de mercado de ecoturismo (nacional e internacional) para identificar los nichos y los sistemas adecuados de certificación mas apropiados para esto sector. La información básica levantada por estos análisis deberá apoyar el desarrollo de esquemas y criterios de certificación de ecoturismo en áreas protegidas en general. Además, el componente deberá también promover la implementación de mejores prácticas, sobretodo en el campo de manejo ambiental del ecoturismo en áreas protegidas.
- 1.13 El PIF (*Project Identification Form*) del Programa recibió el visto bueno de la CEO del GEF en febrero 2009 y el Programa fue incluido en el Programa de Trabajo del GEF de marzo 2009 aprobado por el Consejo del GEF. Asimismo, la CEO del GEF aprobó el PPG (*Project Preparation Grant*) en junio 2009, lo cual financiará la preparación del Programa. La consultoría definida en los presentes Términos de Referencia forma parte del trabajo financiado por el PPG.

### C. Consultoría para la Preparación del Programa

- 1.14 La consultoría financiada por el PPG tiene los siguientes elementos principales:
- a. Diseño de los cuatro Componentes del Programa.
  - b. Elaboración de los mecanismos de ejecución, monitoreo y evaluación del Programa y los documentos de proyecto, incluyendo todos los aspectos a ser presentados en el *Request for CEO Endorsement/Approval* del GEF, el Plan para el Desarrollo de la Operación (POD) del BID, y los anexos correspondientes.
  - c. Consultas públicas, sensibilización sobre el Programa y publicaciones informativas
- 1.15 Como parte del diseño de los Componentes, será necesario realizar una revisión exhaustiva de una serie de documentos y estudios ya producidos en el país, y considerar el avance en la implementación de algunas actividades claves ya en funcionamiento con el fin de establecer las necesarias sinergias y evitar la repetición de esfuerzos. Entre los documentos que merecen completa revisión están: i) el Plan Nacional del SINAP, 2008-2012 (en fase final de elaboración) que tiene como objetivo servir como un instrumento estratégico para fortalecer el manejo y ordenamiento de las áreas protegidas, a través de programas y acciones específicas; ii) el Plan Maestro de Turismo (2007-2020), apoyado con financiamiento del BID, el cual incluye una consultoría relacionada con ecoturismo; iii) documentos de consultorías que atendieron temas como: certificaciones, sellos verdes, producción más limpia; iv) los estudios que fueron parte del proyecto denominado “Corredor Biológico Mesoamericano”, que entre sus consultorías incluye la elaboración de un Sistema de Monitoreo de la Biodiversidad; v) “Ficha de Sostenibilidad Financiera del Sistema de Áreas Protegidas de Panamá”, elaborada con el apoyo del PNUD/TNC; vi) los estudios parte de la consultoría “Diseño e Implementación de los Indicadores Ambientales Prioritarios de Panamá”, en la cual se elaboraron 20 indicadores ambientales, distribuidos en nueve temas puntuales; y vii) los documentos del proyecto del Banco Mundial – GEF, CBMAP II, que entre sus consultorías, incluyó un diagnóstico institucional general de la ANAM.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- 2.1. El objetivo de la presente consultoría es analizar la situación institucional para la gestión del ecoturismo en Panamá y proponer actividades para mejorar los instrumentos normativos y los mecanismos de financiamiento asociado al ecoturismo.
- 2.2. Durante la ejecución de la consultoría, se anticipa la participación activa de dos entidades que deberán asumir un rol clave en el cumplimiento de metas para la conservación de la biodiversidad a través del Ecoturismo en Panamá: i) la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM); y ii) Autoridad de Turismo de Panamá (ATP).

### III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1. Tipo de consultoría: servicios profesionales especializados de un consultor individual reconocido nacionalmente. Contrato por suma alzada (ver el calendario de pagos en ¶5.3).
- 3.2. Fecha de comienzo y duración: la consultoría tendrá una duración de 100 días laborales y se ejecutará en el período del 20 de julio de 2009 al 10 de noviembre de 2009.
- 3.3. Lugar de trabajo: en Ciudad de Panamá, Panamá, con desplazamiento a las principales áreas del Programa en las nueve áreas protegidas seleccionadas al interior de Panamá, así como en la residencia principal del consultor.
- 3.4. Calificaciones: el consultor deberá contar con las siguientes calificaciones:
  - Ser profesional con título universitario en economía, finanzas con especialización en turismo, financiamiento de áreas protegidas, o carreras afines, preferentemente con estudios de postgrado.
  - Tener por lo menos 8 años de experiencia profesional, con amplia experiencia demostrada en el diseño e ejecución de planes de uso público de áreas protegidas y desarrollo de productos turísticos orientados para la asegurar la sostenibilidad de los recursos naturales.
  - Excelente dominio del idioma castellano.

### IV. ACTIVIDADES

- 4.1. El consultor será responsable de organizar y llevar a cabo las siguientes actividades específicas:
  - a. Evaluar los instrumentos normativos necesarios para la planificación y la gestión del ecoturismo en APs.
  - b. Diagnóstico financiero de las nueve áreas protegidas para identificar los vacíos financieros de estas áreas, y proponer opciones alternativas para la generación de mayores ingresos y asegurar la viabilidad de las iniciativas y la sostenibilidad ambiental de las áreas protegidas.
  - c. Apoyar al consultor especialista en ecoturismo a desarrollar el plan de inversiones para las actividades de ecoturismo seleccionadas para las nueve APs. El consultor deberá procurar establecer la conexión entre la conservación de la biodiversidad en las áreas protegidas y el aumento de los ingresos de las comunidades ubicadas en las zonas de amortiguamiento, identificando y seleccionando las oportunidades de inversión más prometedoras para los grupos comunitarios.
  - d. Diseñar los componentes del proyecto con base un análisis de costo-efectividad que incluya indicadores de resultados con línea de base, términos de referencia detallados y presupuesto.
  - e. Con base en la revisión de los servicios ecoturísticos disponibles en las APs, su situación, y oportunidades disponibles para el ecoturismo en las nueve APs,

- preparada por el consultor especialista en ecoturismo, determinar necesidades de asistencia técnica y preparar lineamientos para la formulación planes de negocios para los nuevos servicios ecoturísticos en las nueve AP.
- f. Identificar y coordinar las áreas especiales donde se requiera el fortalecimiento de capacidades institucionales del ANAM, el ATP y de las municipalidades en función a los objetivos de sostenibilidad financiera del Programa. Esta actividad incluye la elaboración de un Reglamento Operativo.
  - g. Apoyar el consultor especialista en conservación de la biodiversidad en la elaboración de un sistema de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de las AP y la efectividad de su manejo, sino también los indicadores relacionados con la sostenibilidad financiera de la experiencia turística.
  - h. Contribuir insumos para la formulación de la propuesta del Programa incluyendo el documento de *CEO Endorsement* y el Plan de Desarrollo de la Operación (POD).

## V. INFORMES

### 5.1. Se contará con los siguientes productos específicos a los tiempos indicados:

- a. Un informe inicial presentado al coordinador del proyecto después de la primera semana del inicio del trabajo, que detallará el programa de trabajo y la manera exacta de realizarlo.
- b. Un informe intermedio presentado después de 6 semanas del inicio del trabajo, que resuma los resultados de las actividades mencionadas arriba.
- c. Un borrador de informe final presentado después de 12 semanas del inicio del trabajo, donde se presente de manera clara y concisa el avance de los resultados de la consultoría, incluyendo todas las propuestas, análisis y/o evaluación especificados como parte de las actividades de los presentes Términos de Referencia.
- d. Un informe final presentado a los 10 días después de la entrega al consultor de los comentarios realizados por el Banco y otros involucrados claves sobre el informe borrador. Este informe final debería reflejar, de manera adecuada, dichos comentarios.

### 5.2. Presentación: se requiere que el Banco reciba dos copias impresas de cada informe (a ser presentados a la Representación del Banco en Panamá), una copia en formato Word, Excel, PowerPoint u otro programa aceptable por el Banco y una copia en formato PDF (se pide que esa copia sea un solo documento de todo el informe). Los informes deberían ser escritos en español profesional.

### 5.3. Calendario de pagos: se pagará 30% del monto total a la firma del contrato, 20% del monto total a la presentación del informe intermedio (producto (b) en el párrafo 5.1); 20% del monto total a la aprobación por el Banco del informe borrador (producto (c) en el párrafo 5.1), y el 30% restante a la aprobación por el Banco del informe final.

## VI. COORDINACIÓN

- 6.1. La responsabilidad técnica y básica del proyecto está a cargo de la División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural, y Administración de Riesgos por Desastres (INE/RND), con asignación a la Jefe de Proyecto, Michele Lemay [e-mail: [michelel@iadb.org](mailto:michelel@iadb.org); teléfono: 202-623-1838; fax: 202-623-1998]. Aporte adicional será prestado por la Oficina de País del Banco en Panamá con asignación a Rodrigo Coloane [e-mail: [rodrigoc@iadb.org](mailto:rodrigoc@iadb.org)].

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

### **PREPARACIÓN DEL PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE BIODIVERSIDAD A TRAVÉS DEL ECOTURISMO EN ÁREAS PROTEGIDAS DE PANAMÁ (PN-X1003) (PN-X1004)**

Servicios de Consultoría Individual para la Preparación del Programa  
(Especialista en ciencias sociales y comunicación)

#### I. ANTECEDENTES

##### A. Conservación de la Biodiversidad en Panamá

- 1.1 Panamá es considerado uno de los países más ricos en biodiversidad de la región Centroamericana, ejerciendo una función de conectividad natural entre Norte y Suramérica. La gran diversidad biológica de Panamá también es evidente en su variedad de ambientes, con costas, humedales, bosques lluviosos de tierras bajas y bosques montanos de altura, ubicados en la cordillera central del país, con cumbres que alcanzan los 3,475 m de altitud en su punto más alto, el Volcán Barú.
- 1.2 El Gobierno de Panamá ha reconocido la importancia de esta biodiversidad en el establecimiento del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Actualmente, las áreas protegidas (APs) suman una superficie aproximada de 2,547,550 ha, un 34% del territorio nacional. Estas son áreas terrestres, costeras, marinas o lacustres, declaradas legalmente para la administración, manejo especial y la protección del medio ambiente y de los recursos naturales. Su creación busca satisfacer especialmente objetivos de protección y mantenimiento de la diversidad biológica, de recreación, educación o investigación.
- 1.3 Según el Tercer Informe Nacional de Biodiversidad, uno de los retos principales en la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica es la falta de incorporación y de integración de las consideraciones de biodiversidad a otros sectores.<sup>1</sup> En el caso del turismo, aunque el sector tiene una importancia creciente en la economía nacional en términos de divisas y empleos generados, todavía la actividad turística está concentrada en pocas áreas geográficas como la Ciudad de Panamá, debido a la especialización de la oferta en los segmentos de negocios-compras, cruceros y sol y playa, así como la reciente eclosión del turismo residencial. Segmentos como el ecoturismo o el turismo con base a la naturaleza han sido pocos desarrollados en zonas rurales. Es de resaltar que, aunque el país posee un representativo Sistema Nacional de Áreas Protegidas, en este patrimonio de territorio del Estado no se ha logrado estructurar una oferta significativa de servicios para la visita debido, principalmente, a la carencia de una propuesta política clara y de estrategias definidas para el manejo del denominado “uso público”, aunque se han realizado esfuerzos aislados de inversión en instalaciones y equipamientos para la visita.

---

<sup>1</sup> Autoridad Nacional del Ambiente. Tercer Informe Nacional de Biodiversidad. 2007.

- 1.4 La Ley General del Ambiente establece que las áreas protegidas son reguladas por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM). Dentro de esta, la Dirección de Áreas Protegidas y Vida Silvestre ha sido establecida como instancia administrativa y de planificación del SINAP, en coordinación con las administraciones regionales. El ANAM debe autorizar la actividad turística en las APs, controlar y supervisar la operación turística en lo que se refiere al uso sustentable de recursos naturales y establecer los criterios ambientales relacionados con el otorgamiento de permisos de operación y concesión de las APs. A la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP) le corresponde coordinar con la ANAM todas las actividades relacionadas con el turismo en el SINAP. Ambas instituciones deben trabajar conjuntamente en la buena planificación y gestión del uso público en APs para que la actividad ecoturística pueda contribuir al mismo tiempo a la conservación de la biodiversidad y al desarrollo local.
- 1.5 El establecimiento de servicios ecoturísticos se hace necesario para ofrecer una buena experiencia a los visitantes de las APs y de esta manera promover los objetivos y beneficios de conservación de la biodiversidad. En este sentido, la ANAM posee infraestructura mínima como centros de visitantes, senderos, miradores y áreas de acampar en varios sitios y existen oportunidades de ampliar y mejorar los servicios asociados. Además, existe un potencial para ofrecer servicios ecoturísticos en las zonas aledañas de las APs, lo que contribuye a la disminución de la presión de establecer infraestructura de mayor impacto dentro de ellas. Esta complementariedad en la provisión de servicios necesita una estrecha coordinación de las entidades públicas responsables (ANAM y ATP) con los operadores y las comunidades que viven en estas zonas aledañas.
- 1.6 Entre los obstáculos para la conservación de la biodiversidad a través del ecoturismo en áreas protegidas, se destacan la falta de mecanismos para la coordinación interinstitucional entre el ANAM y ATP para la planificación conjunta de actividades ecoturísticas permitidas en APs; la falta de un ordenamiento de normas y reglas para el uso, control y monitoreo en áreas protegidas y de estudios sobre sus impactos ambientales; poca integración de las APs en la estrategia nacional de promoción turística; y, una deficiencia en la oferta de servicios ecoturísticos vinculados con las APs, asociado a esto, la falta de capacidad empresarial de las organizaciones comunitarias para ofrecer un producto de calidad. El tema de sostenibilidad financiera de las áreas protegidas es también muy importante y poco entendido.

#### B. El Programa

- 1.7 El programa GEF bajo preparación (PN-X1003) tiene por objetivo la integración sectorial de la conservación de la biodiversidad a través de la promoción de un ecoturismo que pone en valor la riqueza natural de las APs, fortaleciendo la coordinación interinstitucional con vista a un nuevo sistema de gestión de la actividad turística, la revisión y mejora de instrumentos de planificación, manejo y monitoreo turístico en APs prioritarias, y la ampliación del papel del sector privado y la sociedad civil para ofrecer servicios ecoturísticos de calidad que contribuyen tanto a la conservación de la biodiversidad en APs como al desarrollo local.

- 1.8 Los cuatro componentes principales del Programa son: i) Mejoramiento del marco estratégico y regulatorio de la conservación y uso sostenible por el sector ecoturístico; ii) Desarrollo de instrumentos de apoyo al ecoturismo para la conservación y uso sostenible de la biodiversidad en áreas protegidas prioritarias; iii) Promoción de la participación de las comunidades y el sector privado local en negocios ecoturísticos en áreas protegidas y sus áreas de influencia, y iv) Promoción de mejores prácticas y nuevos mecanismos de conservación (e.g. certificación ambiental).
- 1.9 El primer componente se enfoca en fortalecer el marco regulatorio e institucional con vistas a promover la conservación y uso sostenible de los recursos naturales por el sector ecoturístico, sobretodo en las áreas protegidas que están dentro del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP). Como parte del Componente se desarrollarán políticas, estrategias y instrumentos para que ANAM y ATP pueden trabajar de forma coordinada y logren:
- a. establecer el posicionamiento ecoturístico del SINAP, asegurando que la red de APs cuente con una imagen homogénea, en términos de calidad y fiabilidad en la prestación de servicios, pero al mismo tiempo base su desarrollo ecoturístico en los conceptos de unicidad y diferenciación de cada AP, aprovechando la diversidad de los ecosistemas y especies. Entre las actuaciones previstas habría que incluir la elección de segmentos de demanda y tipos de ecoturismo prioritarios, la definición de criterios sobre las que deben basarse la gestión y planificación del ecoturismo en APs, la determinación de sistemas de calidad de los servicios ecoturísticos en APs acordes con las estrategias para la protección ambiental;
  - b. actualizar los instrumentos normativos necesarios para la planificación y la gestión del ecoturismo en APs;
  - c. mejorar las fuentes de ingresos derivadas del ecoturismo y la revisión de la asignación y del flujo de dichos ingresos;
  - d. fortalecer la coordinación de las otras entidades públicas que deben ser directamente involucradas y competencias de cada una en el desarrollo del ecoturismo en el SINAP. Estas actividades serán complementadas por el desarrollo de herramientas administrativas y de promoción para garantizar la implementación de las políticas, estrategias y normas, como por ejemplo la implementación de una ventanilla única para procesar las peticiones de licencias de operación de servicios ecoturísticos en APs.
- 1.10 El segundo componente contribuirá para el desarrollo de instrumentos de apoyo e integración entre las actividades de ecoturismo y las de conservación y uso sostenible de la biodiversidad en las APs seleccionadas para el Programa. Este componente estará circunscrito a las siguientes nueve APs prioritarias: Soberanía, Coiba (Patrimonio de la Humanidad), General de División Omar Torrijos Herrera, Altos de Campana, Parque Marino Isla Bastimentos, La Amistad, Darién (Patrimonio de la Humanidad), Chagres y Volcán Barú. Están previstas las siguientes actividades:



- a. Desarrollo de planes de uso público que respondan tanto a criterios de calidad de la experiencia turística vinculada con la apreciación y el uso sostenible de la biodiversidad como a la necesidad de concentrar y minimizar los impactos ambientales que se deriven de la actividad turística.
  - b. Desarrollo de sistemas de gestión que combinen, de manera flexible y creativa, la amplia gama de técnicas disponibles para orientar hacia las zonas deseadas a los flujos turísticos con vista a poner en valor la biodiversidad de la APs sin riesgos;
  - c. Desarrollo de sistemas de monitoreo y seguimiento que no sólo incluyan indicadores de base ambientales del estado de la AP y la efectividad de su manejo, sino también aquéllos relacionados con la calidad de la experiencia turística. La introducción de sistemas homogéneos de gestión y monitoreo turístico-ambiental, basados en las mismas metodologías y criterios de seguimiento, e implantados con el mismo rigor y nivel de profundidad a lo largo del SINAP, introducirá coherencia en la gestión de las APs y proporcionará la suficiente información para comparar resultados y realizar los ajustes necesarios en los equipamientos en función de cambios acaecidos en la demanda o en el entorno.
  - d. Planes de mejoramiento del equipamiento ecoturístico en las APs prioritarias y la formación del personal adscrito al desarrollo ecoturístico en función de la especialización temática de cada una de las APs.
- 1.11 El tercer componente se ocupará de promover la participación de la sociedad civil y el sector privado local para: i) dar el impulso necesario a esquemas de cooperación entre el empresariado turístico operando en las APs y sus zonas de amortiguamiento y las comunidades, a través de comités u otros organismos locales; ii) la realización de planes de negocio para las APs y áreas de influencia; iii) el diseño de los servicios de información e interpretación turística y ambiental en las APs con la participación del sector privado; v) la implementación de buenas prácticas, sistemas de gestión y certificaciones ambientales; vi) realización de acciones de formación y sensibilización.
- 1.12 El cuarto componente deberá incluir una análisis de mercado de ecoturismo (nacional e internacional) para identificar los nichos y los sistemas adecuados de certificación mas apropiados para esto sector. La información básica levantada por estos análisis deberá apoyar el desarrollo de esquemas y criterios de certificación de ecoturismo en áreas protegidas en general. Además, el componente deberá también promover la implementación de mejores prácticas, sobretodo en el campo de manejo ambiental del ecoturismo en áreas protegidas.
- 1.13 El PIF (*Project Identification Form*) del Programa recibió el visto bueno de la CEO del GEF en febrero 2009 y el Programa fue incluido en el Programa de Trabajo del GEF de marzo 2009 aprobado por el Consejo del GEF. Asimismo, la CEO del GEF aprobó el PPG (*Project Preparation Grant*) en junio 2009, lo cual financiará la preparación del Programa. La consultoría definida en los presentes Términos de Referencia forma parte del trabajo financiado por el PPG.

### C. Consultoría para la Preparación del Programa

- 1.14 La consultoría financiada por el PPG tiene los siguientes elementos principales:
- a. Diseño de los cuatro Componentes del Programa.
  - b. Elaboración de los mecanismos de ejecución, monitoreo y evaluación del Programa y los documentos de proyecto, incluyendo todos los aspectos a ser presentados en el *Request for CEO Endorsement/Approval* del GEF, el Plan para el Desarrollo de la Operación (POD) del BID, y los anexos correspondientes.
  - c. Consultas públicas, sensibilización sobre el Programa y publicaciones informativas
- 1.15 Como parte del diseño de los Componentes, será necesario realizar una revisión exhaustiva de una serie de documentos y estudios ya producidos en el país, y considerar el avance en la implementación de algunas actividades claves ya en funcionamiento con el fin de establecer las necesarias sinergias y evitar la repetición de esfuerzos. Entre los documentos que merecen completa revisión están: i) el Plan Nacional del SINAP, 2008-2012 (en fase final de elaboración) que tiene como objetivo servir como un instrumento estratégico para fortalecer el manejo y ordenamiento de las áreas protegidas, a través de programas y acciones específicas; ii) el Plan Maestro de Turismo (2007-2020), apoyado con financiamiento del BID, el cual incluye una consultoría relacionada con ecoturismo; iii) documentos de consultorías que atendieron temas como: certificaciones, sellos verdes, producción más limpia; iv) los estudios que fueron parte del proyecto denominado “Corredor Biológico Mesoamericano”, que entre sus consultorías incluye la elaboración de un Sistema de Monitoreo de la Biodiversidad; v) “Ficha de Sostenibilidad Financiera del Sistema de Áreas Protegidas de Panamá”, elaborada con el apoyo del PNUD/TNC; vi) los estudios parte de la consultoría “Diseño e Implementación de los Indicadores Ambientales Prioritarios de Panamá”, en la cual se elaboraron 20 indicadores ambientales, distribuidos en nueve temas puntuales; y vii) los documentos del proyecto del Banco Mundial – GEF, CBMAP II, que entre sus consultorías, incluyó un diagnóstico institucional general de la ANAM.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- 2.1. El objetivo de la presente consultoría es elaborar la estrategia de comunicaciones para asegurar la adecuada participación pública durante la preparación y la ejecución del “Programa de Conservación de Biodiversidad a través del Ecoturismo en Áreas Protegidas de Panamá (PN-X1003).
- 2.2. Durante la ejecución de la consultoría, se anticipa la participación activa de dos entidades que deberán asumir un rol clave en el cumplimiento de metas para la conservación de la biodiversidad a través del Ecoturismo en Panamá: i) la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM); y ii) la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP).

### III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1. Tipo de consultoría: servicios profesionales especializados de un consultor individual reconocido internacionalmente. Contrato por suma alzada (ver el calendario de pagos en ¶5.3).
- 3.2. Fecha de comienzo y duración: la consultoría tendrá una duración de 100 días laborales y se ejecutará en el período del 20 de julio de 2009 al 10 de noviembre de 2009.
- 3.3. Lugar de trabajo: en Ciudad de Panamá, Panamá, con desplazamiento a las principales áreas del Programa en las nueve áreas protegidas seleccionadas al interior de Panamá, así como en la residencia principal del consultor.
- 3.4. Calificaciones: el consultor deberá contar con las siguientes calificaciones:
  - Ser profesional con título universitario en ciencias sociales, comunicación social o carreras afines, preferiblemente con estudios de postgrado.
  - Tener por lo menos 8 años de experiencia profesional, con amplia experiencia demostrada en el diseño de programas de promoción de alternativas sostenibles de ecoturismo en zonas rurales e iniciativas de comunicación social, particularmente en el ámbito de medio ambiente, recursos naturales y áreas protegidas.
  - Excelente dominio del idioma castellano.

### IV. ACTIVIDADES

- 4.1. El consultor será responsable de organizar y llevar a cabo las siguientes actividades específicas:
  - a. análisis de los grupos involucrados dentro de las nueve áreas protegidas;
  - b. identificación e inclusión de organizaciones que investiguen los temas de biodiversidad para apoyar las actividades del SINAP;
  - c. reuniones de grupos focales y talleres para la comunidad involucrada diseñados para obtener retroalimentación local durante la preparación del proyecto;
  - d. diseño de técnicas de participación innovadoras y de promoción de oportunidades de pequeños negocios comunitarios durante las etapas de ejecución del proyecto, y para la implementación de las campañas públicas de comunicación dentro del SINAP sobre biodiversidad y su conservación; y
  - e. análisis de impacto y oportunidades para los pueblos indígenas de las nueve áreas protegidas.
  - f. Contribuir insumos para la formulación de la propuesta del Programa incluyendo el documento de *CEO Endorsement* y el Plan de Desarrollo de la Operación (POD).

## II. INFORMES

- a. Se contará con los siguientes productos específicos a los tiempos indicados:
  - a. Un informe inicial presentado después de las tres primeras semanas del inicio del trabajo, que detallará el programa de trabajo y la manera exacta de realizarlo. Este debe incluir una síntesis de lo identificado en las actividades a) y b).
  - b. Un informe intermedio presentado después de 6 semanas del inicio del trabajo, que resuma los resultados de las actividades c), d) y e) mencionadas arriba.
  - c. Un informe borrador presentado después de 12 semanas del inicio del trabajo, donde se presente el avance de los resultados de la consultoría, incluyendo todas las propuestas, análisis y/o evaluación especificados como parte de las actividades de los presentes Términos de Referencia.
  - d. Un informe final presentado a los 15 días después de la entrega al consultor de los comentarios realizados por el Banco y otros involucrados claves sobre el informe borrador. Este informe final debería reflejar, de manera adecuada, dichos comentarios.
- b. Presentación: se requiere que el Banco reciba dos copias impresas de cada informe (a ser presentados a la Representación del Banco en Panamá), una copia en formato Word, Excel, PowerPoint u otro programa aceptable por el Banco y una copia en formato PDF (se pide que esa copia sea un solo documento de todo el informe). Los informes deberían ser escritos en español profesional.
- c. Calendario de pagos: se pagará 30% del monto total a la firma del contrato, 20% del monto total a la presentación del informe intermedio (producto (b) en el párrafo 5.1); 20% del monto total a la aprobación por el Banco del informe borrador (producto (c) en el párrafo 5.1), y el 30% restante a la aprobación por el Banco del informe final.

## III. COORDINACIÓN

- a. La responsabilidad técnica y básica del proyecto está a cargo de la División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural, y Administración de Riesgos por Desastres (INE/RND), con asignación a la Jefe de Proyecto, Michele Lemay [e-mail: [michelel@iadb.org](mailto:michelel@iadb.org); teléfono: 202-623-1838; fax: 202-623-1998]. Aporte adicional será prestado por la Oficina de País del Banco en Panamá con asignación a Rodrigo Coloane [e-mail: [rodrigoc@iadb.org](mailto:rodrigoc@iadb.org)].